

## Nowe samochody dla OSP w Buku

str. 10



**Dodatkowe przystanki autobusowe** str. 9

**100 lat OSP w Otuszu** str. 12-13

**Bezpieczne wakacje rozpoczęte w Niepruszewie** str. 14-16

**Muzyczne zakończenie roku** str. 20



**Jedynie takie centrum w Polsce** str. 8-9



**„Spacer z kulturą” na ludowo i folkowo** str. 18-19



**Świątnicy z Buku na Ostrowie Tumskim** str. 29-30

## Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy,



W ostatnich dniach miałem ogromną przyjemność wziąć udział w uroczystym otwarciu Branżowego Centrum Umiejętności LIDER dla Hodowli Koni i Jeździectwa w Buku. Jest to jedyna taka placówka na terenie kraju. Bardzo mnie cieszy, że powstała ona na terenie naszej gminy siłami lokalnego biznesu, przy dużym wsparciu środków unijnych. Inwestycja ta pięknie wpisuje się w nasz krajobraz gospodarczy, w którym hodowla koni systematycznie zyskuje na znaczeniu. Serdecznie gratuluję autorom tej inicjaty-

wy i życzę dalszego rozwoju w kolejnych latach! Tymczasem przed naszą gminą kolejne wyzwanie – trwają przygotowania do wszczęcia postępowania przetargowego na rewitalizację bukowskiego rynku. Ta długo oczekiwana inwestycja staje się możliwa dzięki większościowemu udziałowi środków unijnych.

W czerwcu nastąpiło przekazanie dwóch wozów strażackich do bukowskiej OSP. Dzięki życzliwości Komendy Miejskiej PSP w Poznaniu otrzymaliśmy potrzebny ciężki samochód ratowniczo-gaśniczy, a ze środków gminy zakupiliśmy specjalistyczny samochód z 30-metrową drabiną mechaniczną. Oba wozy znacząco poprawią możliwości jednostki, wpływając bezpośrednio na wzrost bezpieczeństwa na terenie naszej gminy.

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Dobieżyna i Wielkiej Wsi, uruchomiliśmy dodatkowe przystanki autobusowe i nie powiedzieliśmy w tej sprawie ostatniego słowa. W niedalekiej przyszłości nadal będziemy rozwijać ich sieć. Dzięki zaangażowaniu Policji kolejny rok z rządu na plaży w Niepruszewie rozpoczęliśmy sezon wakacyjny pod hasłem „Kręci mnie bezpieczeństwo w lecie”. Bardzo dziękuję wszystkim zaangażowanym w organizację tego wydarzenia i zapraszam do korzystania z kąpieliska oraz odnowionej bazy rekreacyjnej nad Jeziorem Niepruszewskim. Wszystkim mieszkańcom, zwłaszcza tym najmłodszym, życzę beztrudnego, ale bezpiecznego wypoczynku. Udanych wakacji!

**Paweł Adam**  
Burmistrz Miasta i Gminy Buk

## Ochrona ludności i obrona cywilna – wyzwania na kolejne lata

**Podczas wspólnego posiedzenia Komisji Budżetu i Oświaty oraz Komisji Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Spraw Socjalnych Rady Miasta i Gminy Buk, które odbyło się 20 maja br., radni zajęli się obroną ludności i obroną cywilną oraz ochotniczą strażą pożarną – w kontekście zarówno zadań już zrealizowanych, jak i przedsięwzięć planowanych. Ponadto przedstawiono projekty uchwał oraz sprawy bieżące.**

W trakcie komisji, którą prowadził przewodniczący Komisji Budżetu i Oświaty Mirosław Adamczak, przedstawiono w szczególności analizę potrzeb i wymagań wobec gminy wynikających z ustawy o ochronie ludności i obrony cywilnej.

### Zadania obowiązkowe dla samorządów

– Odkąd zaczęła obowiązywać ustawa o ochronie ludności i obrony cywilnej, to zwiększyła się liczba zadań dla samorządów. Przez ostatni rok, w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej, prowadzona jest dystrybucja dofinansowań z budżetu państwa, jednak nie odbywa się ona w takim zakresie, jakiego byśmy oczekiwali. Zasady przyznawania dofinansowań są niedoprecyzowane, ograniczony jest zakres sprzętu wynikający z Programu, widoczne są bariery planistyczne i architektoniczno-budowlane, finansowe, systemowe, kompetencyjne i kadrowe. Pomimo tego, realizując zadania w 2025 roku i planując kolejne na ten rok, realizujemy je w sposób imponujący. Naszym dużym osiągnięciem jest zakup nieruchomości przy ul. Powstańców Wlkp. i tym samym pozyskanie pomieszczeń pod przyszły magazyn OLiOC, na który pozyskaliśmy dofinansowanie w wysokości 3,6 mln

zł. Obecnie staramy się o środki na adaptację tego budynku magazynowego, który planujemy odnowić i zagospodarować, zając się budową parkingu podziemnego, czyli doraźnego schronienia. Dziękuję zarówno moim współpracownikom, dzięki którym udało się to zrobić, jak i Państwu Radnym – że była gotowość, aby podjąć właściwe decyzje w tym zakresie. Trzeba też wspomnieć, że radni poprzedniej kadencji wyrazili aprobatę na zakup – pierwszego w historii naszego samorządu – agregatu prądotwórczego, który – jak wiadomo – jest niezbędny we wszelkich sytuacjach zagrożenia. Następnie udało się pozyskać kolejne agregaty i obecnie możemy mówić o sześciu agregatach w dyspozycji samorządu, co w sposób znaczący przyczynia się do zapewnienia awaryjnego zasilania w sytuacjach kryzysowych – mówił burmistrz MiG Buk Paweł Adam.

### Potrzeby i priorytety w zakresie ochrony ludności i obrony cywilnej

W opracowaniu przygotowanym przez Urząd MiG Buk i przedstawionym radnym zawarte zostały potrzeby i priorytety gminy w zakresie ochrony ludności i obrony cywilnej, takie jak:

- utworzenie gminnego magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej

– kontynuacja działań zapoczątkowanych w 2025 r., wykonanie dokumentacji projektowej;

- systematyczne uzupełnianie zapasów gminnego magazynu zasobów ochrony ludności i obrony cywilnej usytuowanego na terenie zakupionej posesji przy ul. Powstańców Wlkp. w Buku. W kolejnych latach wykonanie prac budowlanych i rozpoczęcie użytkowania magazynu;
- systematyczne uzupełnianie zasobów sprzętu i wyposażenia ochotniczych straży pożarnych;
- sukcesywne przystosowanie gminnych obiektów użyteczności publicznej do autonomii energetycznej zapewniającej ciągłość funkcjonowania przez co najmniej 3 dni (wykonanie przyłącza do agregatu oraz zakup kolejnych agregatów);
- przygotowanie gminnych obiektów użyteczności publicznej do możliwości urządzenia w nich miejsc tymczasowego ukrycia;
- systematyczna modernizacja wiejskich domów kultury pod kątem zapewnienia miejsc tymczasowego zakwaterowania osób;
- zapewnienie we wszystkich ujęciach wody oraz oczyszczalniach ścieków autonomii energetycznej gwarantującej ciągłość funkcjonowania przez co najmniej 3 dni (wykonanie przyłącza do agregatu oraz zakup kolejnych agregatów);
- zakup mobilnego zbiornika na paliwo z dystrybutorem – dla ZGK z możliwością wykorzystania przez jednostki organizacyjne gminy oraz podmioty ochrony ludności;
- budowa zapasowych ujęć wody pitnej;
- wzmocnienie ochrony ujęć wody pitnej,

- stacji uzdatniania wody oraz oczyszczalni ścieków poprzez rozbudowę monitoringu;
- zakup beczkowozów do wody pitnej dla ZGK;
- systematyczna modernizacja strażnic – rozbudowa obiektów w Dobieżyńcu i Szewcach, budowa nowej strażnicy w Niepruszewie;
- modernizacja systemu alarmowania ludności o zagrożeniach – wymiana dotychczasowych urządzeń alarmowania i tworzenia nowych punktów alarmowania w sołectwach, gdzie nie funkcjonuje OSP;
- tworzenie systemu łączności zastępczej na potrzeby ochrony ludności i obrony cywilnej;
- nadania statusu podmiotów ochrony ludności pozostałym jednostkom organizacyjnym gminy (szkoły, przedszkola, żłobek, instytucje kultury i OSiR);
- systematyczne szkolenie pracowników jednostek organizacyjnych gminy, ratowników oraz ludności w zakresie realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej;
- edukacja ludności mająca na celu budowanie świadomości społecznej w zakresie zagrożeń, ich oblicza oraz sposobów zachowania się – publikacje na stronie internetowej i w mediach społecznościowych oraz szkolenia.

### Realizacja Programu OLiOC w 2025 roku

Kierownik Referatu Spraw Obywatelskich i Działalności Gospodarczej Urzędu MiG Buk Feliks Straburzyński omówił realizację Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026 w naszej gminie. Program przewidywał możliwość uzyskania dotacji na realizację zadań własnych gminy w sześciu obszarach. Wysokość dofinansowania z budżetu Państwa w zależności od zadania wynosi od 40 do 90%.

W wyniku ogłoszonego naboru w 2025 roku gmina złożyła wnioski o przyznanie dotacji między innymi na:

- zakup nieruchomości przy ul. Powstańców Wlkp. w Buku z przeznaczeniem na magazyn ochrony ludności i obrony cywilnej. Otrzymana dotacja: 3.598.600 zł, wkład własny gminy: 189.400 zł. Podpisana umowa kupna w/w nieruchomości;
- uzupełnienie wyposażenia magazynu (agregaty prądowe, powerbanki, osuszacze pomieszczeń, ogrzewacze, radiotelefony). Otrzymana dotacja: 73.800 zł, wkład własny gminy: 18.450 zł. Zakupiono zaplanowany sprzęt;
- mobilny agregat prądowy o mocy 50-60 kVA. Otrzymana dotacja: 50.000

zł, wkład własny gminy: 50.000 zł. Zakupiono zaplanowany sprzęt;

- doposażenie OSP w umundurowanie specjalistyczne (kurtki przeciwdeszczowe, ubrania specjalne, spodniobuty, wodery). Otrzymana dotacja: 49.952 zł, wkład własny gminy: 12.488 zł. Zakupiono zaplanowany sprzęt;
- szkolenie osób funkcyjnych (Urząd, OPS i jednostki organizacyjne gminy), radnych, sołtysów. Otrzymana dotacja: 23.388 zł, wkład własny gminy: 16.412 zł. Szkolenia przeprowadzone – przeszkolono łącznie 120 osób.

### Realizacja Programu OLiOC w 2026 roku

W tegorocznej edycji Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026 wielkość dofinansowania została uzależniona od liczby ludności zamieszkałej na terenie jednostek samorządu.

Gmina złożyła wnioski na następujące zadania:

- wykonanie przeglądu technicznego przyziemia budynku Urzędu MiG Buk, budynków szkół podstawowych w: Buku (budynek przy ul. Szkolnej), Dobieżyńcu, Szewcach, Dakowach Suchych, Niepruszewie oraz inwentaryzacji, ekspertyzy technicznej dotyczącej odporności i zakresu dostosowania w/w obiektów do organizacji miejsc doraźnego schronienia. Otrzymana dotacja: 105.000 zł (w 100% finansowane z budżetu państwa);
- przystosowanie obiektów Szkoły Podstawowej w Buku (budynek przy ul. Szkolnej) do uzyskania autonomii energetycznej przez co najmniej 3 dni (m.in. przystosowanie instalacji elektrycznej obiektu szkoły – 3 budynki do możliwości podłączenia agregatów prądowych do zasilania na wypadek przerwy w dostawie energii, zakup agregatu prądowego). Otrzymana dotacja: 170.899 zł, wkład własny gminy: 20.101 zł;
- realizacja dalszego etapu tworzenia gminnego magazynu zasobów OLiOC na terenie zakupionej posesji przy ul. Powstańców Wlkp. w Buku – m.in. opracowanie dokumentacji techniczno-budowlanej, projektowej i kosztorysowej, uzyskanie uzgodnień i pozwoleń na roboty budowlane. Otrzymana dotacja: 250.000 zł (w 100% finansowane z budżetu państwa);
- dofinansowanie szkolenia aktualizującego szkolenie podstawowe dla pracowników samorządowych, radnych i sołtysów. Otrzymana dotacja: 5636 zł, wkład własny gminy: 12.964 zł.

### Działalność ochotniczych straży pożarnych

- Zadania gminne jednostek OSP w związku z ustawą o ochronie ludności i obronie cywilnej przedstawił inspektor ds. ochrony przeciwpożarowej Urzędu MiG Buk Mirosław Skarbiński. W raporcie, który otrzymali radni, zostały zawarte statystyki zdarzeń, pozyskany sprzęt i plany na przyszłość.
- Z budżetu Miasta i Gminy na rok 2025 na ochronę przeciwpożarową wydatkowano kwotę w wysokości 1.138.614 zł, między innymi na: zakup szamba betonowego wraz z montażem (OSP Szewce) – 17.097 zł, naprawę dachu (OSP Buk) – 12.3000 zł, Kurs Podstawowy KPP – 9000 zł, malowanie garaży (OSP Szewce) – 6821 zł, serwis olejowy Renault (OSP Niepruszewo) – 6297 zł, zakup środka pianotwórczego – 6054 zł, kurs napełniania butli powietrznych – 5904 zł, naprawę dachu (OSP Dakowy Suche) – 5400 zł.
- W 2025 roku gmina Buk udzieliła też dotacji celowych – między innymi na dofinansowanie zakupu: nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego (OSP Niepruszewo) – 267.719 zł, sprzętarki do napełniania butli powietrznych (OSP Buk) – 29.000 zł, pralnicy i suszarki do odzieży specjalnej (OSP Buk) – 18.124 zł, pompy pożarniczej (OSP Otusz) – 6000 zł.
- Przedstawione też zostały aktualne potrzeby OSP – na przykład: budowa strażnicy dla OSP Niepruszewo, budowa pomieszczeń garażowych w OSP Dobieżyn i Szewce, zakup zestawu do ratownictwa drogowego – OSP Dakowy Suche, zakup używanej autodraby pożarniczej dla OSP Buk, zakup umundurowania dla nowo przyjętych członków OSP. W tym roku z uwagi na stan techniczny i brak możliwości uczestnictwa w działaniach ratowniczych zaplanowano wycofanie i zbycie trzech pojazdów pożarniczych z jednostek OSP Buk i OSP Niepruszewo.
- W 2026 roku wszystkie jednostki OSP z terenu naszej gminy uczestniczą w naborze wniosków o dofinansowanie z programu „Bezpieczny Strażak” z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu.
- W posiedzeniu komisji wziął także udział komendant Miejsko-Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Buku Rafał Ratajczak, który przedstawił zestawienie udziału jednostek OSP z terenu gminy w działaniach ratowniczo-gaśniczych w 2025 roku. Ogółem w 2025 roku na terenie gminy odnotowano 177 zdarzeń.

## Zadania OSP

### w ramach Programu OLiOC

Analizując zapisy ustawy o OLiOC, warto też wskazać obszary zadań dotyczące OSP. Są to między innymi: tworzenie, magazynowanie i utrzymywanie zasobów ochrony ludności (sprzętu do działań ratowniczych, ewakuacji, udzielania pomocy humanitarnej i działań pomocowych), a także infrastruktury niezbędnej do realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej oraz zaopatrzenie w wodę; pomoc w organizacji ludności, zwierząt i mienia, miejsc doraźnego schronienia i zakwaterowania ludności; mobilizację personelu obrony cywilnej w przypadku wprowadzenia stanu wojennego lub wojny; pomoc w zapewnieniu pracy urzędów podczas kryzysu; organizację i oddzielanie pomocy doraźnej i pomocy humanitarnej.

## Dyskusja

W ramach dyskusji dotyczącej ochrony ludności i obrony cywilnej radni dopytywali między innymi o możliwość przeprowadzenia szkoleń dla mieszkańców, na jakim etapie jest zakup autodrabiny pożarniczej dla OSP Buk, na ile możliwe byłoby wyłączenie druhów strażaków z naszej gminy z obowiązkowej służby wojskowej. Wyrazili też swoje niezadowolone związane z niedoprecyzowaniem niektórych zapisów w ustawie OLiOC

– brakuje rozporządzeń wykonawczych, instrukcji. W przerwie posiedzenia komisji radni obejrzeni jeden z zakupionych agregatów prądowców na potrzeby gminy.

Ponadto przewodniczący Komisji Budżetu i Oświaty Mirosław Adamczak zaprosił na XVI Rajd Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych Powiatu Poznańskiego i Miasta Poznania, który w tym roku odbędzie się w dn. 13 czerwca w Dobieżyńcu.

## Omówienie projektów uchwał

Kolejnym punktem komisji było omówienie projektów uchwał:

– w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w miejscowości Niepruszewo w rejonie parku leśnego przy ul. Starowiejskiej, który ma być przeznaczony na remizę strażacką OSP;

– zmiany uchwały Nr XI/28/79 Rady Narodowej Miasta i Gminy z dnia 1 września 1979 roku w sprawie nazwy obiektu;

– zmiany Uchwały NR XXX/264/2021 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 22 czerwca 2021 r. w sprawie utworzenia Miejskiego Żłobka „Bukowianka” w Buku oraz nadania mu statutu.

Projekty uchwał w zakresie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Buk na 2026 rok przedstawiła skarbnik MiG Buk

Marzena Kalotka. Zaproponowane zmiany dotyczyły między innymi realizowanych inwestycji w ramach „Zadań o charakterze obronnym wynikającym z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej”, w tym zastosowania instalacji elektrycznej obiektu Szkoły Podstawowej w Buku do możliwości podłączenia agregatów prądowców, zakup agregatów: o mocy 50-60 KVA i o mocy 20 kVA oraz „Bezpieczeństwa publicznego i ochrony przeciwpożarowej” – planowanych zakupów: używanego samochodu pożarniczego z drabiną mechaniczną o wysokości min. 30 metrów dla OSP Buk, pożarniczej przyczepy transportowej dla OSP w Dobieżyńcu, średniego zestawu narzędzi hydraulicznych do ratownictwa drogowego dla OSP Dakowy Suche.

Wszystkie projekty uchwał zostały pozytywnie zaopiniowane przez radnych i skierowane na najbliższą sesję.

W punkcie komisji „Sprawy bieżące” radni zgłaszali sprawy mieszkańców, które dotyczyły między innymi możliwości wprowadzenia zakazu koszenia łąk nad Jeziorem Niepruszewskim, oświetlenia ulicznego, stanu dróg gminnych i poprawy bezpieczeństwa na chodnikach.

Na tym komisja zakończyła posiedzenie.

**Edyta Wasielewska**

# Z obrad sesji

**W dniu 27 maja 2026 roku odbyła się XXIII sesja Rady Miasta i Gminy Buk.**

## Porządek sesji:

### I. Sprawy organizacyjne.

1. Otwarcie XXIII sesji Rady Miasta i Gminy oraz stwierdzenie prawomocności obrad.
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.

### II. Informacje. Sprawozdania.

1. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta i Gminy Buk między sesjami.

### III. Rozpatrzenie projektów uchwał.

1. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w miejscowości Niepruszewo w rejonie parku leśnego przy ul. Starowiejskiej.
2. Zmiana Uchwały Nr XXX/264/2021 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 22 czerwca 2021 r. w sprawie utworzenia Miejskiego Żłobka „Bukowianka” w Buku oraz nadania mu statutu.
3. Zmiana uchwały Nr XI/28/79 Rady Narodowej Miasta

i Gminy z dnia 1 września 1979 r.

4. Zmiana uchwały budżetowej Miasta i Gminy Buk na 2026 rok.

5. Zmiana Uchwały Nr XVIII/135/2025 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 18 grudnia 2025r. w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Buk na lata 2026-2045.

### IV. Interpelacje i zapytania.

### V. Oświadczenia radnych.

### VI. Wystąpienia osób niebędących radnymi.

### VII. Komunikaty.

### VIII. Zakończenie.

# Podziękowania za służbę dla samorządu

XIII sesja Rady Miasta i Gminy Buk, która odbyła się 27 maja br., przypadła w szczególnym momencie – w Dzień Samorządu Terytorialnego, kiedy to 36 lat temu zostały przeprowadzone pierwsze wybory samorządowe. Na sesji zostały złożone życzenia z tej okazji. W tym uroczystym dniu burmistrz MiG Buk Paweł Adam otrzymał Honorową Odznakę za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego, którą przyznaje Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji. Ponadto radni podjęli wcześniej zaopiniowane uchwały.

Na wstępie, prowadzący sesję przewodniczący Rady MiG Buk Andrzej Jankowski z okazji przypadającego Dnia Samorządu Terytorialnego złożył najserdeczniejsze życzenia wszystkim pracującym na rzecz samorządności. Dziękował za wszelkie starania, które radni i urzędnicy czynią dla dobra mieszkańców, za ich troskę i zaangażowanie.

## Honorowa Odznaka za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego od Ministra Spraw Wewnętrznych dla burmistrza Pawła Adama

Tym razem stosownie do pierwotnego porządku obrad nie przedstawiono sprawozdania burmistrza z okresu międzysesyjnego – zostało ono przełożone na kolejną sesję. W tym dniu burmistrz Paweł Adam podczas

uroczystości w Wielkopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu odebrał Honorową Odznakę za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego. Z tego powodu burmistrz na posiedzenie przyjechał nieco spóźniony, za co serdecznie przepraszał.

W swoim wystąpieniu, pod koniec sesji, Paweł Adam powiedział: – Przyznane mi wyróżnienie odbierałem z wielką radością, ale przede wszystkim z pokorą – jest to bowiem ogromne zobowiązanie do dalszego działania. Zdaję sobie sprawę, że ta odznaka nie jest wyłącznie moją zasługą. To owoc codziennej pracy całego zespołu moich współpracowników, radnych, sołtysów – tej i poprzedniej kadencji oraz każdego, komu leży na sercu dobro i pomyślność naszego samorządu. Tym samym dziękuję za zaufanie i wsparcie, któ-

re jest dla mnie największą motywacją do dalszego działania.

Burmistrz podzielił się swoimi refleksjami: – Bycie samorządowcem to ogromna radość, satysfakcja i powód do dumy – dysponuje się narzędziami dającymi możliwość zmieniania otaczającej rzeczywistości i realizowania wielu zadań. Jednocześnie pojawia się refleksja nad tym, co dla gminy udało się dokonać, ale też poczucie, że nie wszystkie zadania zostały zrealizowane. Na co dzień w mojej pracy staram się wsłuchiwać w głosy i sugestie Państwa Radnych. Bardzo dziękuję wszystkim, którzy budują samorząd naszej gminy od 36 lat – byłemu burmistrzowi, byłym radnym; wszystkim tym, którzy na przestrzeni lat angażowali się w sprawy gminy. Bardzo się cieszę, że mogę być częścią tego samorządu. Z okazji Dnia Samorządu Terytorialnego chciałem złożyć najserdeczniejsze podziękowania i życzyć wszelkiej pomyślności oraz satysfakcji z wykonywanej służby na rzecz społeczności gminnej. Do życzeń dołączają się też wice-marszałek Wojciech Jankowiak, starosta Jan Grabkowski i wicestarosta Tomasz Łubiński, którzy prosili o przekazanie podziękowań za codzienną pracę, zaangażowanie oraz odpowiedzialność w działaniu na rzecz naszej lokalnej wspólnoty.

Radni oklaskami nagrodzili burmistrza za tę wypowiedź, ale też tytułem uznania za otrzymaną prestiżową odznakę samorządową.

### Pierwsze wolne wybory do samorządu

Przewodniczący Rady MiG Buk Andrzej Jankowski wspominał czasy sprzed 36 lat. – Pamiętam dobrze zarówno dzień 27 maja 1990 roku, kiedy zostały przeprowadzone pierwsze wolne wybory do samorządu w Polsce, jak i kolejne lata. Dobrze widać, jak dzięki nowym zadaniom i inwestycjom zmieniała się nasza gmina – mamy wiele

powodów do dumy.

Również zastępca burmistrza Tomasz Plewa przypominał lata, kiedy w 1990 roku odradzał się samorząd terytorialny w naszej gminie. – Byłem wtedy blisko grupy osób z Komitetu Obywatelskiego „Solidarność”, który tworzył naszą demokrację lokalną. To było przejście z siermiężnych czasów komuny, kiedy społeczeństwo całkowicie było pozbawione samodzielności, do czasów absolutnej demokracji roku 1990. Nie zdawaliśmy sobie sprawy, że budujemy samorządność, a od pierwszej kadencji zależało bardzo wiele. Wtedy nie było jeszcze ani powiatu, ani województwa, a gminy tak naprawdę dopiero raczkowały. Korzystaliśmy z maszyn do pisania, rzadko kto miał faks i ksero, a na komputery i internet trzeba było poczekać jeszcze wiele lat. Urzędy dopiero wyposażano w porządne biurka, krzesła i meble. I tak tworzyła się demokracja lokalna w 1990 roku. Kto dziś z młodzieży wie, co to jest faks – pytał retorycznie? I dalej wspominał, że pierwszym przewodniczącym Rady Miasta i Gminy Buk został wybrany Marek Szwarz, który decyzją radnych obecnej kadencji otrzymał tytuł Zasłużony dla Miasta i Gminy Buk, a pierwszym burmistrzem – wtedy wybieranym przez Radę na trzyletnią kadencję – została Halina Klara. W tamtych czasach nie było wiadomo, jak ta droga samorządowa się potoczy; dopiero po ośmiu latach okazało się, że powstały powiaty i województwa. Nastąpiła wówczas w pełni demokracja samorządowa i odtąd była to już zupełnie inna Polska.

### Kolejne punkty sesji

W punkcie sesji: „Rozpatrzenie projektów uchwał” podjęto uchwały, które uprzednio omówiono i zaakceptowano na wspólnym posiedzeniu komisji Rady MiG Buk w dn. 20.05.br.

W ramach „wystąpień osób niebędą-

cych radnymi” głos zabrała dyrektor Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury Agnieszka Skatecka, która zaprosiła mieszkańców na planowane wydarzenia w Parku Sokoła: „Spacer z kulturą” (koncert, widowisko, animacje dla dzieci) – 31 maja, koncert na zakończenie roku artystycznego 2025/2026 – 10 czerwca. Ponadto do 7 czerwca można oglądać wystawę „15 powodów” – ogólnopolską kampanię dotyczącą mediów społecznościowych. Poinformowała też, że podczas XII Ogólnopolskiego Konkursu Chóralnego Muzyki Dawnej „Ars Longa”, który odbył się 23 maja w Poznaniu, Zespół Kameralny „Amici Canti” pod kierunkiem Leszka Górki otrzymali Złotą Longę oraz najwyższe wyróżnienie konkursu – Grand Prix.

### Podczas XIII sesji Rady Miasta i Gminy Buk podjęte zostały uchwały dotyczące:

– przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w miejscowości Niepruszewo w rejonie parku leśnego przy ul. Starowiejskiej;

– zmiany Uchwały Nr XXX/264/2021 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 22 czerwca 2021 r. w sprawie utworzenia Miejskiego Żłobka „Bukowianka” w Buku oraz nadania mu statutu;

– zmiany uchwały Nr XI/28/79 Rady Narodowej Miasta i Gminy z dnia 1 września 1979 r.;

– zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Buk na 2026 rok;

– zmiany Uchwały Nr XVIII/135/2025 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 18 grudnia 2025r. w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Buk na lata 2026-2045.

**Edyta Wasielewska**

## Burmistrz Paweł Adam wyróżniony za zasługi dla Samorządu Terytorialnego

21 wielkopolskich samorządowców otrzymało Odznaką Honorową za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego podczas uroczystości w Wielkopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu. W tym szczególnym gronie znalazł się też Burmistrz Miasta i Gminy Buk Paweł Adam.

Odznaka Honorowa za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego, ustanowiona w czerwcu 2015 roku, jest wyróżnieniem nadawanym za szczególne zasługi na rzecz samorządu terytorialnego, jego rozwoju oraz krzewienia idei i wzmocnienia struktur samorządowych.

Uroczystość wręczenia odznaczeń odbyła się 27 maja br., w Wielkopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu. Aktu dekoracji dokonała I wicewojewoda wielkopolska, Karolina Fabiś-Szulc, a w uroczystości uczestniczył również II wicewojewoda Jarosław Maciejewski.

Fot.: WUW w Poznaniu



## OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta i Gminy Buk informuje, że w roku 2026 na sprzedaż zostały przygotowane nieruchomości położone w Wielkiej Wsi, oznaczone w ewidencji jako działki ewidencyjne:

- » nr 330/48 o pow. 0,1913 ha i nr 330/49 o pow. 0,0070 ha o łącznej pow. 0,1983 ha za cenę netto 302.000,00 zł + 23% podatek VAT,
- » nr 330/51 o pow. 0,1645 ha za cenę netto 270.000,00 zł + 23% podatek VAT,
- » nr 330/52 o pow. 0,1645 ha, za cenę netto 270.000,00 zł + 23% podatek VAT, zapisane w księdze wieczystej numer PO1S/00029390/5 prowadzonej przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Grodzisku Wlkp.

Nieruchomości opisane powyżej są objęte obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w Wielkiej Wsi w sąsiedztwie rodzinnych



ogrodów działkowych przy ul. św. Rocha, zatwierdzonej uchwałą nr XLVI/399/2022 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 25 października 2022 r. przedmiotowe działki przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną oraz zabudowę usługową i oznaczone są symbolem MN/U.

Sprzedaż działek nastąpi stosownie do przepisów ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj.: Dz. U. z 2024, poz. 1154 ze zm.) i w/w uchwałą.

**Szczegółowe informacje o przedmiocie sprzedaży można uzyskać w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Buk, tel. 061 814 06 71.**

## Wielkopolski Transport Regionalny z absolutorium

Związek Powiatowo-Gminny „Wielkopolski Transport Regionalny” otrzymał jednogłośnie absolutorium oraz wotum zaufania za działalność w 2025 r. Miniony rok był dla WTR czasem intensywnego rozwoju. Związek konsekwentnie się rozwija i zmienia oblicze transportu publicznego. Przybywa połączeń, nowych uczestników i mieszkańców korzystających z jego usług.



W 2025 r. WTR nie tylko poszerzył swoje struktury, ale także konsekwentnie wzmacniał dostępność przewozów, modernizował tabor oraz

przygotowywał kolejne rozwiązania, poprawiające komfort podróżowania mieszkańców. Coraz skuteczniej likwidowane są tzw. białe plamy komunikacyjne na mapie

Wielkopolski.

Przypomnijmy, że Związek „Wielkopolski Transport Regionalny” został powołany w 2021 r. Mija pięć lat jego działalności. Obecnie zrzesza już 41 uczestników – 31 gmin i 8 powiatów oraz miasto Poznań. Jest największą tego typu organizacją w kraju.

Od początku powstania „Wielkopolskiego Transportu Regionalnego” Miasto i Gmina Buk jest jednym z jego członków, a burmistrz Paweł Adam – członkiem Zarządu Związku.



# Zakończono prace modernizacyjne na przystani w Niepruszewie

Tereny sportoworekreacyjne OSiR nad Jeziorem Niepruszewskim zyskały zupełnie nowe oblicze. Po ubiegłorocznych pracach zewnętrznych, które objęły kompleksową modernizację budynku przystani, zakończono właśnie kolejny etap – gruntowny remont wnętrza. Dzięki temu obiekt stał się nie tylko estetyczniejszy, ale przede wszystkim bardziej funkcjonalny i przygotowany do intensywnego sezonu.

W 2025 roku przeprowadzono szeroki zakres prac zewnętrznych, które znacząco poprawiły wygląd i trwałość obiektu. W ramach modernizacji wykonano: nową elewację budynku, montaż rynien i opierzeń, usunięcie starych okien-



nic, malowanie zewnętrznych elementów konstrukcyjnych, wykonanie cokołów wokół budynku, instalację nowoczesnych lamp LED oświetlających teren przystani. Dzięki tym działaniom obiekt zyskał świeży, nowoczesny wygląd, a teren wokół stał się bardziej bezpieczny i przyjazny dla użytkowników.

W ostatnich tygodniach zakończono prace wewnątrz budynku. Obejmowały one zarówno odświeżenie pomieszczeń, jak i poprawę ich praktycznego układu. Wykonano między innymi malowanie sufitów i ścian, prace naprawcze i konserwacyjne, wykonanie nowych regałów oraz wieszaków na sprzęt – przygotowanych we własnym zakresie, zabezpieczenie podłogi specjalistyczną farbą odporną na intensywne użytkowanie,



odnowienie drzwi wejściowych. Na podkreślenie zasługuje fakt, że wszystkie prace wykonali pracownicy OSiR-u. Dzięki tym pracom wewnątrz przystani stały się bardziej uporządkowane, trwałe i dostosowane do przechowywania sprzętu oraz obsługi użytkowników.

Modernizacja przystani w Niepruszewie to kolejny krok w kierunku rozwoju infrastruktury sportoworekreacyjnej w gminie Buk. Odnowiony obiekt będzie służył zarówno mieszkańcom, jak i turystom korzystającym z uroków Jeziora Niepruszewskiego.

**Tomasz Knij**

# Nowa infrastruktura energetyczna nad Jeziorem Niepruszewskim

Na terenach sportoworekreacyjnych Ośrodka Sportu i Rekreacji nad Jeziorem Niepruszewskim zakończono ważną inwestycję związaną z modernizacją i rozbudową infrastruktury elektroenergetycznej.

Realizacja zadania obejmowała zarówno likwidację kolizji istniejącej sieci elektroenergetycznej, jak i stworzenie zupełnie nowych możliwości technicznych, które w najbliższych latach znacząco wpłyną na funkcjonalność i atrakcyjność tego popularnego miejsca wypoczynku. W ramach inwestycji przeprowadzono między innymi: przebudowę przyłącza elektroenergetycznego kablowego, rozbiórkę odcinka elektroenergetycznej linii napowietrznej, co



pozwoliło na całkowite usunięcie kolizji pomiędzy dotychczasową infrastrukturą energetyczną a nowym zagospodarowaniem terenu. Poprawiamy tym samym estetykę terenu, usuwając stare betonowe słupy.

Był to kluczowy etap, umożliwiający dalszy rozwój przestrzeni rekreacyjnej, a przede wszystkim zapewniający bezpieczeństwo użytkowników oraz swobodę planowania kolejnych inwestycji. Nowe przyłącza niezbędne są też pod gastronomię i wydarzenia plenerowe. Oprócz prac związanych z likwidacją kolizji, wykonano również nowoczesne przyłącza energetyczne, które odpowiadają na rosnące potrzeby zarówno mieszkańców, jak i organizatorów wydarzeń. Powstały między innymi nowe przyłącza pod punkty gastronomiczne, umożliwiające obsługę sezonowych i całorocznych obiektów usługowych, przyłącza dedykowane wydarzeniom plenerowym, skrzynki prądowe o zwiększonej mocy, przystosowane do obsługi scen, nagłośnienia, oświetlenia i innych elementów technicznych niezbędnych podczas dużych imprez. Dzięki temu tereny OSiR nad Jeziorem Niepruszewskim stają się miejscem jeszcze bardziej przyja-



znym dla organizacji koncertów, festynów, zawodów sportowych.

Modernizacja infrastruktury elektroenergetycznej to krok, który otwiera drogę do dalszego rozwoju tego wyjątkowego obszaru rekreacyjnego. Nowe rozwiązania techniczne pozwolą na sprawniejsze planowanie wydarzeń, zwiększą komfort użytkowników oraz umożliwią rozwój lokalnej gastronomii i usług sezonowych. Tereny nad Jeziorem Niepruszewskim od lat cieszą się dużą popularnością wśród mieszkańców gminy Buk oraz turystów. Zakończona inwestycja znacząco podnosi ich standard i przygotowuje je na kolejne lata intensywnego użytkowania.

**Tomasz Knij**



## Jedynie takie centrum w Polsce

**W Buku powstał nowoczesny ośrodek edukacyjno-szkoleniowy Branżowego Centrum Umiejętności LIDER dla Hodowli Koni i Jeździectwa. Jest to jedyne w Polsce tego typu Branżowe Centrum Umiejętności, w dziedzinie hodowli koni i jeździectwa.**

W uroczystym otwarciu, które odbyło się 15 czerwca br., udział wzięli przedstawiciele ministerstwa edukacji narodowej i obrony narodowej, władz samorządowych na szczeblu wojewódzkim, powiatowym i gminnym, Kuratorium Oświaty, instytucji edukacyjnych, rolniczych, środowiska branżowego oraz licznych przyjaciół i sympatyków BCU LIDER. Nastąpiło symboliczne przecięcie wstęgi i poświęcenie ośrodka przez księdza kanonika Sławomira Groźnego, a podczas oficjalnych przemówień podkreślano, że stworzenie tak nowoczesnego centrum wymagało ogromnego nakładu pracy i zaangażowania licznej grupy osób, a także odpowiednich środków finansowych.

### Wizytówka nie tylko naszej gminy

Starosta Poznański Jan Grabkowski pogratulował pomysłodawczyni Branżowego Centrum Umiejętności LIDER dla Hodowli Koni i Jeździectwa – Małgorzacie Szlązak tak cennej i wyjątkowej inicjatywy. – To jest jedyne takie miejsce w Polsce, a co jest szczególnie ważne, doskonale wpisuje się w rozwój centrów branżowych. Cieszy, że powstało ze środków Unii Europejskiej, choć też z funduszy własnych. Proszę dalej się tak rozwijać.

– Nowe centrum jest miejscem wyjątkowym – wizytówką naszej gminy pod

względem społecznym, edukacyjnym, jak i architektonicznym – podnosząc prestiż całego powiatu, a nawet regionu. Nie bez powodu Branżowe Centrum Umiejętności LIDER dla Hodowli Koni i Jeździectwa powstało w Wielkopolsce, w gminie Buk, które od zawsze słynie z tego, że jest silnym ośrodkiem hodowli koni i jeździectwa. Niech to miejsce się rozwija, korzystając z niego pasjonaci hodowli koni i jeździectwa – powiedział Burmistrz Miasta i Gminy Buk Paweł Adam.

– Jako organizacja od 120 lat związana z hodowlą koni, skupiająca 1400 członków hodowców koni, wiemy dobrze jak ważne jest połączenie praktyki, edukacji i nowoczesnych rozwiązań. Dlatego od początku jesteśmy częścią tego projektu i wspieramy jego rozwój. Będziemy zachęcać hodowców koni, żeby uczestniczyli w szkoleniach i konferencjach, które proponuje BCU LIDER – stwierdził Prezes Związku Hodowców Koni Wielkopolskich, Jacek Wilczyński.

Poseł na Sejm RP Krzysztof Paszyk podziękował za zaproszenie. – Cieszę się bardzo, że mogłem znaleźć się w tym szczególnym miejscu, gdzie pasje łączą się z wizją, z wycuciem potrzeb i nowatorskim spojrzeniem na to jak trzeba podchodzić do kształcenia. To wszystko wiąże się z wielkopolskim gospodarskim podejściem do pracy



i wsparciem ze środków europejskich. Gratuluję, że to wszystko udało się zrealizować.

Goście zostali oprowadzeni po obiekcie, podziwiali widowiskowe pokazy konne, w tym grupy kultywującej tradycje 15 Pułku Ułanów Poznańskich. Z Poznania do Buku przyjechał też patrol policji konnej, który zabezpieczał tę wyjątkową uroczystość.

### Dzięki unijnemu dofinansowaniu

BCU LIDER jest odpowiedzią na rosnące zapotrzebowanie na wykwalifikowaną kadrę w branży hodowli koni, sportu jeździeckiego oraz usług związanych z użytkowaniem koni. Powstanie tak specjalistycznego centrum było możliwe dzięki wieloletniemu doświadczeniu Placówki Kształcenia Ustawicznego CDS LIDER, które działa w Buku od 2005 roku.





– Edukacja zawodowa w Polsce nabiera stopniowo coraz większego znaczenia. Branżowe Centra Umiejętności to nowoczesne placówki, które łączą edukację z praktyką i realnymi potrzebami pracodawców. W całej Polsce funkcjonuje około 120 takich centrów, jednak nasze BCU jest jedynym w kraju specjalizującym się w hodowli koni i jeździectwie – podkreśla Małgorzata Szlązak, organ prowadzący CDS LIDER.

Cała inwestycja kosztowała ponad 9 milionów złotych i jej budowa trwała pół roku. Pieniądze na ten cel pozyskano między innymi z funduszy unijnych w ramach Krajowego Planu Odbudowy – programu wspierającego rozwój nowoczesnego szkolnictwa zawodowego i uczenia się przez całe życie. Przedsięwzięcie realizowane było w partnerstwie ze Związkiem Hodowców

Koni Wielkopolskich, który wspiera działania centrum.

### Nowoczesny ośrodek edukacyjno-szkoleniowy

W nowym ośrodku edukacyjno-szkoleniowym, w budynku głównym znajduje się aula, trzy sale wykładowe, sala komputerowa oraz nowoczesna przestrzeń multimedialna przeznaczona do prowadzenia zajęć teoretycznych i praktycznych. Powstała także nowoczesna ujeżdżalnia o powierzchni ponad 400 metrów kwadratowych oraz stajnia dla 14 koni – stanowią zaplecze praktycznej nauki zawodu oraz realizacji specjalistycznych kursów z zakresu hodowli, pielęgnacji i użytkowania koni. Dzięki pozyskanemu dofinansowaniu można było zakupić konie, z których korzysta się podczas teoretycznej i praktycznej części szkoleń.

### Edukacja zawodowa odpowiadająca na potrzeby rynku

Placówka łączy teorię z praktyką oraz współpracę z rynkiem pracy i środowiskiem naukowym. Szkołą się tu młodzi uczniowie, dorośli oraz nauczyciele zawodu.

– Nasza oferta obejmuje szkolenia dla młodzieży, osób dorosłych oraz nauczycieli kształcenia zawodowego. Prowadzimy kursy związane między innymi z horsemanshipem, oceną liniową koni, pielęgnacją i przygotowaniem koni do pokazów, fizjoterapią, żywieniem, pierwszą pomocą dla koni czy zarządzaniem hodowlą i stajnią. Planujemy rozwijać naszą ofertę szkoleniową odpowiadając na aktualne potrzeby rynku pracy – mówi Jagoda Żuchlewska, dyrektor Branżowego Centrum Umiejętności LIDER w Buku.

**Edyta Wasielewska**

## Dodatkowe przystanki autobusowe od 29 czerwca

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom naszych mieszkańców, gmina podjęła działania, aby w większym zakresie skomunikować sołectwa z miastem.

Abymy usprawnić komunikację w Dobieżyń, powstaną tam nowe lokalizacje dwóch przystanków na linii autobusowej nr 781 – przy ul. Ogrodowej/Jarzębinowej i ul. Nowej/ WDK. Nowy przystanek zyska też Wielka Wieś – przy ul. Niegolewskich (cmentarz/ogródki działkowe) – na linii autobusowej nr 783.

To nie koniec naszych starań, aby bezpłatna komunikacja gminna docierała do coraz większej liczby mieszkańców. Przymierzamy się do kolejnych ulepszeń w celu zagęszczenia sieci przystanków. Będziemy o tym informować na bieżąco.





## Niech dobrze służą!

Ochotnicza Straż Pożarna w Buku oficjalnie powiększyła swoje wyposażenie o dwa wozy: ciężki samochód ratowniczo-gaśniczy marki MAN, bezpłatnie przekazany przez Komendę Miejską Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu oraz specjalistyczny samochód z 30-metrową drabiną mechaniczną, zakupiony ze środków budżetu MiG Buk, koszt: 390.000 zł.

**B**urmistrz Miasta i Gminy Buk Paweł Adam serdecznie podziękował Komendzie Miejskiej PSP w Poznaniu za przekazanie wozu, co jest pięknym gestem solidarności między służbami.

Uroczyste powitanie nowych wozów odbyło się 12 czerwca br. przy budynku remizy OSP w Buku. Wspólnie z druhami strażakami świętowali mieszkańcy.





## Zawody młodych strażaków

13 czerwca br. odbył się XVI Powiatowy Rajd Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Dobieżyźnie. Młodzi strażacy mieli okazję sprawdzić swoją wiedzę, sprawność oraz umiejętność współpracy w zespole. Mieli do przemaszerowania ponad 6 kilometrów oraz 10 zadań do wykonania.

Wystartowało 21 drużyn z terenu powiatu poznańskiego. Każda z drużyn ukończyła rajd. I miejsce zajęło MDP Pałędzie, a nasze drużyny: MDP Szewce – V miejsce, MDP Otusz – VIII miejsce, MDP Niepruszewo – IX miejsce, MDP Dakowy Sucho – XIII miejsce.

MDP w Dobieżyźnie była organizatorem XVI Powiatowego Rajdu Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych i ze względu na to nie uczestniczyła w zawodach. Kolejny powiatowy rajd młodych strażaków odbędzie się



za rok u zwycięskiej drużyny – w Pałędziu.

Rajd był nie tylko świetną formą aktywnego spędzania czasu, ale także doskonałą

okazją do integracji z członkami innych młodzieżowych drużyn pożarniczych z całego powiatu poznańskiego.





## 100 lat w akcji!

Mija dokładnie wiek, odkąd jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Otuszu stoi na straży bezpieczeństwa, niosąc pomoc wszędzie tam, gdzie pojawia się zagrożenie. 23 maja w Otuszu odbyła się uroczystość jubileuszowa, która zgromadziła czynnych, honorowych oraz wspierających członków jednostki, reprezentantów zaprzyjaźnionych drużyn OSP, mieszkańców oraz zaproszonych gości, którzy swoją obecnością uświetnili jubileusz.

Uroczystości rozpoczęły się od mszy świętej odprawionej w intencji strażaków – zarówno tych obecnych, jak i tych, którzy odeszli na wieczną służbę. Po jej zakończeniu przemaszerowano w uroczystym pochodzie na plac przy Wiejskim Domu Kultury w Otuszu, gdzie odbyła się główna część obchodów.

### Tradycje, które łączą pokolenia

Wśród obecnych gości znaleźli się między innymi burmistrz miasta i gminy Buk

Paweł Adam, który w swoim przemówieniu powiedział: – Drodzy druhowie – jesteście kimś więcej niż tylko strażakami. Od 100 lat nie tylko ruszacie na akcje z pomocą, ale też pielęgnujecie tradycje, które łączą pokolenia. Wychowujecie kolejnych młodych ludzi w duchu braterstwa strażackiego, jesteście solidnym filarem lokalnej społeczności. Wasza jednostka to coś, z czego zarówno Otusz, jak i cała gmina mogą być naprawdę dumni!





### Odnaczenia dla zasłużonych

Kulminacyjnym momentem uroczystości było wręczenie odznaczeń dla zasłużonych. Odznakę „Strażaka Wzorowego” nadawaną przez Prezydium Zarządu Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP otrzymali druhowie: Dominik Jagoda, Hubert Jagoda, Daniel Leśniak, Artur Magaj i Paweł Nowak. Brązowym Medalem „Za zasługi dla pożarnictwa” przyznawanym przez Prezydium Zarządu Głównego ZOSP RP został wyróżniony druh Sławomir Adamczak, Srebrnym Medalem – druhowie: Romuald Kubiak i Tadeusz Rębacz, a Złotym Medalem – druh Piotr Jagoda.

Po wręczeniu nagród i wyróżnień nadzedł czas na gratulacje. Wszyscy zaproszeni goście złożyli życzenia oraz wyrazy uznania dla druhów z Otusza za ich zaangażowanie, gotowość do niesienia pomocy i wieloletnią służbę na rzecz wspólnoty. Niech kolejne dekady przyniosą wiele satysfakcji i – oby jak najmniej alarmów!

**Edyta Wasielewska**  
Fot. Zuzanna Skibińska





## Bezpieczne wakacje rozpoczęte w Niepruszewie

Choć na początek lata trzeba będzie jeszcze poczekać, to 16 czerwca br. na plaży nad Jeziorem Niepruszewskim poczuliśmy, że sezon wakacyjny zacznie się już za chwilę. Policjanci zaprosili na imprezę plenerową, podczas której dowiedzieliśmy się, o czym trzeba pamiętać, by wakacje były bezpieczne.

W pikniku wzięło udział ponad 400 dzieci wraz z kadrą nauczycielską i dyrekcją ze szkół podstawowych: w Buku, Dobieżynie, Niepruszewie i Szewcach oraz Przedszkola „Złoty Kogucik” w Niepruszewie.

### Kręci mnie bezpieczeństwo w lecie

Zastępca komendanta wojewódzkiego policji w Poznaniu insp. Sławomir Piekut,

rozpoczynając sezon letni pt. „Kręci mnie bezpieczeństwo w lecie”, zwrócił się do dzieci i młodzieży: – Chcielibyśmy, abyście ten czas spędzili nad jeziorami, rzekami i by nikomu nic się nie stało. Byście mieli świadomość, jakie zagrożenia na was czekają i że można im zapobiegać. I byście szczęśliwie wrócili do domów.

– Staramy się edukować was pod kątem ratownictwa medycznego – jak udzielać



pierwszej pomocy i jak się bezpiecznie zachowywać na przykład w obszarach leśnych. Są to ważne lekcje, które mogą się przydać nie tylko w czasie wakacji – kontynuował zastępca komendanta wojewódzkiego straży pożarnej w Poznaniu st. bryg. Tomasz Wiśniewski.

Wicestarosta poznański Tomasz Łubiński podziękował policji za zorganizowanie tej imprezy, a straży pożarnej za udział w niej. – Cieszy mnie, że otwarcie sezonu letniego odbywa się w Niepruszewie, gdzie warunki do wypoczynku są doskonałe. Plaża jest tu dobrze zorganizowana, a nad bezpieczeństwem wypoczywających nad wodą czuwają Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe oraz ratownicy.

Gospodarz miejsca, gdzie wydarzenie zostało zorganizowane – burmistrz MiG Buk Paweł Adam, dziękował za przygotowanie pikniku rozpoczynającego sezon letni na plaży w Niepruszewie, która zyskuje na swojej estetyce – co roku poprawiane są warunki wypoczynku. – Ponadto dziękuję nauczycielom i pedagogom, że tematyka bezpieczeństwa wielokrotnie pojawia się na lekcjach w szkole. Zaś dzieciom i młodzieży życzę, aby wakacje były radosne i szczęśliwe. Ale nic nie może was zwolnić z rozsądku i odpowiedzialności – zarówno was, jak i waszych rodziców – podsumował burmistrz.

### Edukacja przez zabawę

Prezentacja sprzętu policyjnego, strażackiego i Wydziału Powiadomiania Ratunkowego WUW w Poznaniu, tresura psów, pokazy koni, gry i zabawy to tylko niektóre z licznie przygotowanych przez policjantów atrakcji. Dzieci mogły z bliska obejrzeć skutery wodne, łodzie motorowe, quady, a także działania ratownicze, które prezentowali funkcjonariusze z Komisariatu Wodnego Policji w Poznaniu. Ochotnicza Straż Pożarna w Niepruszewie i Buku zapewniła namiot z bezpiecznym dymem służący do



pokazania symulacji warunków panujących w zadymionym pokoju – wewnątrz panowała ograniczona widoczność, podwyższona temperatura oraz stres.

Pokazy towarzyszących w służbie policjantom psów i koni tradycyjnie wzbudziły duży entuzjazm wśród najmłodszych. Czworonogi z Plutonu Przewodników Psów Służbowych Oddziału Prewencji Policji w Poznaniu chętnie nadstawiały się do głaskania, ale wystarczyła jedna komenda policjanta i były w stanie zaatakować napastnika. Swoimi umiejętnościami pochwalił się też mundurowi z Pododdziału Konnego Policji w Poznaniu, którzy tłumaczyli, że konie w wielu sytuacjach są skuteczniejsze niż policyjne pałki czy armatki wodne.

Organizatorzy przygotowali również instruktażowe pokazy udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, a na dzieci czekały też konkursy i quizy. Policjanci z Komendy Wojewódzkiej i Miejskiej w Poznaniu zapraszali na stoiska profilaktyczne, gdzie można było porozmawiać z funkcjonariuszami. Pracownicy Wydziału Powiadomienia Ratunkowego z Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu na swoim stoisku mówili o tym, jak ważny jest numer 112 i kiedy należy z niego korzystać. Na kolejnym stoisku – Urzędu Miasta i Gminy Buk oraz Ośrodka Pomocy Społecznej w Buku można było porozmawiać z przedstawicielkami Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, które udzielały informacji





i rozdawały ulotki o skutkach zażywania narkotyków, w szczególności dopalaczy, ale też energetyków. Nie zabrakło kącika dla najmłodszych, a w nim kolorowanek, gier i zabaw.

To było niezwykle ciekawe, ale także

ważne przedpołudnie. Zostaną po nim pamiątkowe zdjęcia z policjantami, przy skuterze wodnym, z psami czy z pododdziałem konnym, ale także wiedza o tym, co zrobić, aby wakacje były bezpieczne. Pamiętajmy, że odpowiedzialne zachowanie

oraz przestrzeganie podstawowych zasad może uchronić przed tragedią i sprawić, że letni wypoczynek będzie czasem wyłącznie dobrych wspomnień.

**Edyta Wasielewska**



# Zasady poruszania się hulajnogami elektrycznymi

Korzystanie z różnego rodzaju pojazdów napędzanych energią elektryczną staje się coraz bardziej popularne. Przykładem takich urządzeń są hulajnogi elektryczne. Korzystanie z tych urządzeń ma wiele zalet – są łatwe w obsłudze, ułatwiają przemieszczanie, są ekologiczne i ciche. Niestety zdarzają się coraz częściej sytuacje, gdy ich użytkownicy zapominają o obowiązujących przepisach i zasadach poruszania się nimi i o zasadach bezpieczeństwa.

**D**ostrzegając sytuacje, w których zachowanie użytkowników hulajnóg elektrycznych zagraża bezpieczeństwu innych osób, przypominamy podstawowe przepisy i zasady poruszania się tymi pojazdami po drogach. Szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i młodzież, zwłaszcza te nieposiadające kart rowerowych.

## Miejsce na drodze dla hulajnóg elektrycznych

Kierujący hulajnogą elektryczną jest obowiązany korzystać z drogi dla rowerów lub pasa ruchu dla rowerów (jeśli są one wyznaczone dla kierunku, w którym się porusza) z prędkością dopuszczalną 20 km/h.

Gdy brakuje wydzielonej drogi dla rowerów oraz pasa ruchu dla rowerów może korzystać z jezdni, ale tylko wtedy, gdy ruch pojazdów na niej jest dozwolony z prędkością nie większą niż 30 km/h. W praktyce oznacza to, że jazda hulajnogą elektryczną po jezdni, gdzie funkcjonuje ruch pojazdów, jest możliwa jedynie w przypadku dróg osiedlowych lub wewnętrznych, czyli w strefie zamieszkania lub „strefach ograniczonej prędkości” oznaczonych kwadratowym znakiem z wpisanym limitem prędkości (znak B-43).

Kierujący może wyjątkowo poruszać się chodnikiem lub drogą dla pieszych, gdy chodnik jest usytuowany wzdłuż jezdni, po której ruch pojazdów jest dozwolony z prędkością większą niż 30 km/h i brakuje wydzielonej drogi dla rowerów oraz pasa ruchu dla rowerów. **Musi się wtedy poruszać z prędkością zbliżoną do prędkości pieszego, zachować szczególną ostrożność i ustąpić pierwszeństwa pieszemu, a także nie utrudniać ruchu pieszym.**

## Czy wymagane są uprawnienia do kierowania?

Dla osób w wieku od 13 lat do 18 lat wymagane jest posiadanie tych samych uprawnień, co w przypadku kierowania rowerem, czyli karty rowerowej lub prawa jazdy kategorii AM, A1, B1 lub T.

Dla osób, które ukończyły 18 lat, dokument taki nie jest wymagany.

Poruszanie się hulajnogą elektryczną po drodze publicznej przez dziecko do 13 lat

jest zabronione w każdej sytuacji, również pod opieką osoby dorosłej.

Dzieci w wieku do 13 lat będą mogły poruszać się hulajnogą elektryczną jedynie w strefie zamieszkania i wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.

## Hulajnoga elektryczna – zakazy

Przepisy zabraniają:

- » kierowania hulajnogą osobie znajdującej się w stanie nietrzeźwości lub w stanie po użyciu alkoholu albo środka działającego podobnie do alkoholu,
- » przewożenia hulajnogą elektryczną innych osób, zwierząt i przedmiotów,
- » ciągnięcia lub holowania hulajnogą elektryczną innych pojazdów,

## Hulajnoga elektryczna – parkowanie

Prawo o ruchu drogowym wprowadza obowiązek pozostawienia m.in. hulajnogi elektrycznej na chodniku w przeznaczonym do tego miejscu (wyznaczonym przez zarządcę drogi). W przypadku braku takiego miejsca, pozostawienie pojazdu na chodniku będzie możliwe tylko przy jednoczesnym spełnieniu następujących warunków:

- » hulajnoga elektryczna musi być ustawiona, jak najbliżej zewnętrznej krawędzi chodnika, najbardziej oddalonej od jezdni,
- » hulajnogę elektryczną należy ustawić równoległe do krawędzi chodnika,
- » szerokość chodnika pozostawionego dla ruchu pieszych jest taka, że nie utrudni im ruchu i jest nie mniejsza niż 1,5 m.

W nowelizacji wskazano też wysokość opłat za usunięcie z drogi hulajnogi elektrycznej lub urządzenia transportu osobistego. Pojazdy te mogą zostać usunięte z drogi na koszt właściciela, m.in. w przypadku pozostawienia ich w miejscu, gdzie jest to zabronione i utrudnia ruch lub w inny sposób zagraża bezpieczeństwu. Dyspozycję usunięcia pojazdu z drogi może wydać policjant lub strażnik gminny (miejski).

## Hulajnoga elektryczna – konsekwencje prawne

Za złamanie przepisów i zasad poruszania się przez kierującego hulajnogą elektryczną po drogach publicznych sprawcy



grozi mandat karny lub wniosek o ukaranie do sądu.

Dotyczą one m.in. jazdy chodnikiem lub drogą dla pieszych z prędkością większą niż prędkość zbliżona do prędkości pieszego lub za nieustępowanie pierwszeństwa pieszemu, za korzystanie podczas jazdy z telefonu, przewożenie innej osoby, zwierzęcia lub ładunku, za przejeżdżanie wzdłuż przejścia dla pieszych, za kierowanie na drodze publicznej będąc pod wpływem alkoholu.

Mandat karny można nałożyć na osobę, która ukończyła 17 lat. W przypadku młodszych osób stosuje się pouczenie lub kieruje się sprawę do sądu rodzinnego i nieletnich.

**Od 3 czerwca 2026 r. obowiązek używania kasku ochronnego odpowiadającego właściwym warunkom technicznym podczas jazdy na rowerze, rowerze z napędem, hulajnodze elektrycznej czy innym urządzeniem transportu osobistego (UTO) mają wszystkie dzieci i młodzież do 16 roku życia. W praktyce: jeśli nastolatek jedzie hulajnogą z napędem elektrycznym po drodze dla rowerów czy jezdni lub chodniku (tam, gdzie jest to dopuszczalne) – kask staje się obowiązkowy.**

Kaski dostępne na rynku znacząco się między sobą różnią. Należy wybierać wyłącznie te modele, które pozostają zgodne z normami dla kasków rowerowych/motocyklowych. Absolutną podstawą są europejska norma EN 1078/PN-EN 1078 oraz znak CE.

**Pamiętajmy – najważniejszy jest rozsądek i odpowiedzialność, tak na drodze, jak i w każdej dziedzinie życia! Dorośli powinni wziąć pod uwagę fakt, że nie wystarczy kupić dziecku prezent, nauczmy dzieci bezpiecznie z niego korzystać!**



## „Spacer z kulturą” na ludowo i folkowo

Muzyka na żywo, tańce regionalne, widowisko inspirowane dawnym rokiem obrzędowym, finałowy koncert folkowego trio SVAHY i mnóstwo atrakcji dla najmłodszych – tegoroczny „Spacer z kulturą” w niedzielę, 31 maja zamienił Park Sokoła w Buku w barwną przestrzeń spotkania z folklorem. Dopisała także pogoda. Nie mogło być inaczej! Wydarzenie przygotowane przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury zgromadziło wielu mieszkańców małych i dużych.



Jak co roku okazją do zaproszenia Bukowian na „Spacer z kulturą” był obchodzony 29 maja Dzień Działacza Kultury – symboliczne święto osób na co dzień zaangażowanych w tworzenie życia kulturalnego. Wydarzenie miało już swoją szóstą odsłonę, a jego początek to okres pandemii. Kiedy nie można było spotykać się w zamkniętych

przestrzeniach, dyrektor MGOK Agnieszka Skąlecka postanowiła wykorzystać możliwości, jakie daje Park Sokoła i zaprosić do niego mieszkańców, organizując w parkowej przestrzeni minikoncerty oraz widowiska – tak narodził się „Spacer z kulturą”.

Program rozpoczął się o godz. 14 od animacji dla najmłodszych. Na uczestników





czekały warsztaty rękodzielnicze, zabawy prowadzone przez animatorów z grupy Happy Panda oraz dmuchańce. Można było także zajrzeć do książkobusu fundacji „Paranormali” lub pograć przy nim w gry planszowe. Dwie godziny później parkowa przestrzeń wypełniła się muzyką, śpiewem i tańcem za sprawą widowiska „Wianek Czterech Pór”, z którym do Buku przyjechał poznański Zespół Tańca Ludowego „Poligrodzianie”. Spektakl przeniósł publiczność w realia XIX-wiecznego polskiego roku obrzędowego, pokazując codzienność podporządkowaną rytmowi natury, pracy i wspólnoty. Na scenie pojawiły się obrazy zimowego kołędowania, topienia marzanny, wielkanocnych zwyczajów, nocy kupały, żniw i dożynek. Całość dopełniała muzyka oraz stylizowane stroje artystów. Równie mocnym punktem programu był występ Zespołu Folklorystycznego „Złote Kłosa”, który zaprezentował publiczności przekrojowy pokaz tańców re-



gionalnych. Nie zabrakło i pysznie podanej stawy naukowej – na wykład o legendach słowiańskich zaprosił mieszkańców pasjonat historii i antropologii, przewodnik turystyczny po Poznaniu, wietnamista – Jakub Królczyk.

W finale wydarzenia na plenerowej scenie – schodach MGOK zaśpiewało kobiecego trio SVAHY z Bydgoszczy, wykonujące tradycyjną muzykę wiejską, znaną choćby z pieśni pojawiających się w najnowszej ekranizacji „Znachora”. Artystki sięgnęły po muzykę z Pałuk i Kujaw, łącząc śpiew z brzmieniem nietypowych instrumentów (jak np. suka biłgorajska czy lira korbowa) i opowieściami zakorzenionymi w kulturze dawnej wsi. Ich występ wyróżniał się umiejętnie budowanym nastrojem — od żywiołowych fragmentów po bardziej kameralne, oparte na tradycyjnych melodiach. Zespół wystąpił w składzie: Ewa Pater, Małgorzata Żurańska-Wilkowska (oklaski za pełne dowcipy i anegdot prowadzenie koncertu) oraz Patrycja Cywińska-Gacka. Trio SVAHY jest jednym z organizatorów odbywającego się co roku we wsi Studzienki festiwalu „Pałukowisko”, celebrującego bogate tradycje i folklor regionu Pałuk. Tegoroczne odbędzie się 18 lipca, a bukowska publiczność została na nie osobiście przez SVAHY zaproszona.

Podczas „Spaceru z kulturą” instruktorzy MGOK zachęcali do dołączenia do społeczności MGOK – jako „Artysta MGOK” lub „Mecenas MGOK”. Wystarczyło zostawić kontakt do siebie. Ci pierwsi mogą liczyć na zainteresowanie swoją twórczością, a drudzy zaangażować się w popularyzowanie oferty MGOK i działania wolontariackie w zamian za bycie jeszcze bardziej na bieżąco.

IDW

## Z sercem do Częstochowy

W dniach 25-26 maja br. grupa mieszkańców gminy Buk, należących do Polskiego Związku Emerytów i Rencistów, udała się na pielgrzymkę do Częstochowy. Dla wielu uczestników była to długo wyczekiwana chwila wytchnienia, czas na modlitwę oraz upragniony powrót do wspólnych, integracyjnych wyjazdów. Podróż minęła w doskonałych nastrojach, a radosnym śpiewom i rozmowom w autokarze nie było końca.

Głównym punktem bogatego programu była wizyta u tronu Matki Bożej Częstochowskiej. Seniorzy wzięli udział w uroczystej mszy świętej w kaplicy Cudownego Obrazu,



gdzie modlili się w intencji swoich rodzin oraz o kolejne lata życia pod opiekuńczymi skrzydłami Matki Bożej.

Wyjazd okazał się ogromnym sukcesem.

Choć uczestnicy wrócili zmęczeni, to z uśmiechami na twarzach i naładowani pozytywną energią.

Zarząd Rejonu PZEiR w Buku

## Muzyczne zakończenie roku



Śpiew, pianino, werble, perkusja... Kilku-dziesięciu młodych wokalistów i muzyków wzięło udział w plenerowym koncercie podsumowującym artystyczny rok szkolny w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury. W środę, 10 czerwca br. na schodach MGOK, przed bukowską publicznością – rodzicami, dziadkami, przyjaciółmi i wszystkimi, którzy mieli ochotę spędzić popołudnie z muzyką na żywo – zaprezentowali się uczniowie instruktorów: Katarzyny Starosty, Janusza Darmonosa, Dariusza Starosty i Tomasza Starosty (Studio Piosenki i Ognisko Muzyczne) oraz Magdaleny Siemianowskiej i Leszka Górki (Dziecięca Grupa Wokalna „DoMiSol”).

Repertuar obejmował przeboje muzyki polskiej i światowej, by wymienić „Do Elizy” (pianino), „Nie zadzieraj nosa” (wokal), rudymenty na werblu, fragmenty rock’and’rolla (keyboard) czy motyw muzyczny z „Mortal Kombat” (zestaw perkusyjny). Wśród so-



lowych występów pojawił się jeden duet, w którym młodej pianistce towarzyszyła nauczycielka. Lena Kinal wspólnie z Magdalena Siemianowską zagrały na pianinie utwór „Marsz Radetzkiego”. Z niecierpliwością oczekiwano na finał – występ działającego zaledwie od półtora roku zespołu „DoMiSol”. Młodzi wokaliści pod batutą Leszka Górki i Magdaleny Siemianowskiej brawurowo i w młodzieżowych aranżacjach wykonali „Zacznij od Bacha” z repertuaru Zbigniewa Wodeckiego oraz wielki przebój Marka Grechuty – „Dni, których nie znamy”.

W koncercie udział wzięli: Asia Bogacz

(wokal), Pola Lehmann (pianino), Iga Czajka (wokal), Emilka Batura (wokal), Agnieszka Najdek (pianino), Anastazja Bórkowska (wokal), Antoni Skubiszyński (wokal), Miłana Putin (keyboard), Barbara Adamska (werbel), Vincent Falkiewicz (pianino), Antonina Słaba (pianino), Hania Wojnowska (wokal), Marcel Kaźmierczak (pianino), Jan Wiśniewski (keyboard), Julia Kaczmarek (wokal), Kacper Tchorzewski (wokal), Zosia Kubaczyk (pianino), Maria Misiewicz (wokal), Jakub Gałązka (pianino), Antonina Tylkowska (wokal), Gabriela Kasprzak (pianino), Marta Dziamska (wokal), Filip Stasiński (zestaw perkusyjny), Joanna Szykaruk (wokal), Ewelina Króliczak (wokal), Daria Chwalisz (wokal), Gabriela Sieroń (pianino), Piotr Wojtyniak (wokal), Stanisław Białek (zestaw perkusyjny), Lena Kinal (pianino), Maja Pestka (wokal), Agata Pietrzak (wokal), Karolina Pietrzak (pianino) oraz Dziecięca Grupa Wokalna „DoMiSol”.

Na zakończenie każdy z uczestników otrzymał upominek oraz imienny dyplom od Agnieszki Skałeckiej – dyrektor MGOK. Podziękowania trafiły także do instruktorów – autorów artystycznych sukcesów młodzieży. Pozostało już tylko zapoznać do pamiątkowego zdjęcia. Wszystkim artystom gratulujemy, stawiamy szóstki na świadectwie i życzymy wspaniałych wakacji!





## Miłość z przymrużeniem oka

*„Nie mając innych funduszków, za kochanek moich wdzięki dawałem jako zapłatę me najpiękniejsze piosenki.”*

28 maja br. w Kinie Wielkopolanin publiczność zaproszona przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury otrzymała wieczór, który z wdziękiem połączył lekkość muzycznego spektaklu z przewrotną mądrością antycznego tekstu. „Sztuka kochania” wg Owidiusza okazała się przedstawieniem inteligentnym, pełnym humoru, a przy tym zaskakująco współczesnym w swoim spojrzeniu na relacje między kobietą i mężczyzną.

Twórcy spektaklu nie potraktowali dzieła Owidiusza jak muzealnego eksponatu. Przeciwnie – wydobyli z niego to, co nadal brzmi świeżo: grę uczuć, ironię, namietność, ale też odwieczne nieporozumienia wpisane w miłość. Dzięki temu przedstawienie miało lekkość i tempo, a jednocześnie nie gubiło literackiego rodowodu. Klasyczny tekst został tu przełożony na język sceny w sposób komunikatywny i atrakcyjny dla współczesnego widza.

Ogromnym atutem wieczoru była forma – muzyczna, dynamiczna i nasycona sceniczną energią. Piosenki nie były jedynie ozdobnikami, lecz integralną częścią opowieści, budującą nastrój i podkreślając emocjonalne napięcia. Na scenie z powodzeniem spotkały się humor, elegancja i lekki dystans, tak potrzebny w opowieści o sprawach serca. Widzowie reagovali żywo, a najlepszym dowodem udanego odbioru było wrażenie, że spektakl minął zbyt szybko.

Istotnym walorem spektaklu była jego doskonała obsada. Agnieszka Mazur – artystka o wszechstronnym doświadczeniu scenicznym i muzycznym. Absolwentka Akademii Muzycznej w Poznaniu, a także Wielkopolskiej Szkoły Radia, Telewizji i Filmu, wniosła do przedstawienia nie tylko warsztat muzyczny,

ale również sceniczną swobodę i wycucie kontaktu z publicznością. Jako flectistka, konferansjerka, prelegentka, dziennikarka i autorka licznych scenariuszy spektakli muzycznych, potrafiła nadać całości elegancję, lekkość i profesjonalny rytm. Na scenie towarzyszył jej Andrzej Lajborek – wieloletni aktor Teatru Nowego w Poznaniu, wyróżniony wieloma nagrodami. Znany jako bard, prezenter, autor, twórca spektakli i dziennikarz,



potrafił połączyć aktorską swobodę z inteligentnym scenicznym komentarzem. Dzięki temu „Sztuka kochania” zyskała dodatkowy wymiar – nie tylko literacki i muzyczny, ale również mocno osadzony w kulturze żywego słowa i estradowej tradycji. Dopieśnieniem obsady była Lucyna Białas – uznana sopranistka, absolwentka bydgoskiej Akademii Muzycznej oraz stypendystka łotewskiej Jazeps Vitols Latvian Academy of Music. Artystka, współpracuje z Teatrem Wielkim w Poznaniu, a jej obecność wzbogaciła „Sztukę kochania” o wymiar wokalny, który znakomicie współgrał z literacką lekkością i nastrojem całego wieczoru.

Warto podkreślić, że zaproszenie wystosowane do mieszkańców przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury okazało się propozycją nie tylko rozrywkową, ale i artystycznie wartościową. Był to wieczór, który bawił słowem, muzyką i teatralnym przerysowaniem, a jednocześnie przypominał, że ludzkie uczucia – choć zmieniają dekoracje epok – pozostają zadziwiająco podobne. „Sztuka kochania” w Kinie Wielkopolanin udowodniła, że klasyka może być jednocześnie lekka, błyskotliwa i bliska współczesnej publiczności.

„Kto kocha, ten błędzi” – ta myśl, obecna w duchu Owidiuszowej opowieści, mogłaby stać się najkrótszym podsumowaniem tego udanego spektaklu: pełnego wdzięku, muzyki i celnej obserwacji ludzkiej natury.

IDW



## Ćwierćwiecze posługi i wyjątkowe urodziny. Jubileusz ks. dziekana Pawła Froelicha

W sobotę, 23 maja br., społeczność Buku miała okazję do wspólnego świętowania. Proboszcz parafii pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Buku, ks. Paweł Froelich – kustosz Sanktuarium Matki Bożej Bukowskiej Literackiej, zaprosił wszystkich parafian do wspólnego uczczenia wyjątkowego podwójnego jubileuszu 25-lecia kapłaństwa oraz 50. rocznicy urodzin.



Uroczyste nabożeństwo zgromadziło w murach kościoła wielu mieszkańców, którzy chcieli podziękować jubilatowi za jego obecną pracę na rzecz lokalnej wspólnoty. Wspólnie z Jubilatem uroczystą mszę świętą odprawił pochodzący z Buku ksiądz Jan Cieślak.

Wydarzenie stało się także okazją do złożenia oficjalnych gratulacji od władz samorządowych. Choć ks. Paweł Froelich posługuje w Buku od niecałych dwóch lat,

zdażył już mocno wpisać się w życie tu-tejszej społeczności. Wśród gości, którzy przekazali jubilatowi życzenia w imieniu lokalnego samorządu i mieszkańców, znaleźli się przedstawiciele Urzędu Miasta i Gminy Buk: Zastępca Burmistrza Tomasz Plewa, Przewodniczący Rady Miasta i Gminy Buk Andrzej Jankowski oraz Sekretarz Aleksandra Wawrzyniak. Do ciepłych słów i powinszowań dołączyli również sołtysi wsi leżących na terenie parafii oraz przed-



stawiciele lokalnych wspólnot religijnych, wyrażając wdzięczność za dotychczasową współpracę i otwartość.

Po zakończeniu oficjalnej części uroczystości świętowanie przeniosło się na plac przykościelny. Proboszcz zaprosił wszystkich obecnych na wspólny poczęstunek. Przy kawie, cieście i innych przysmakach mieszkańcy spędzili popołudnie na serdecznych rozmowach, wspomnieniach oraz osobistych gratulacjach składanych jubilatowi w luźnej, sąsiedzkiej atmosferze.

Następnego dnia, w niedzielę, odbyła się kolejna msza święta w bukowskim Sanktuarium oraz uroczystość w Wilkowie. Tym razem obchody jubileuszu dedykowane były rodzinie, przyjaciołom oraz delegacjom z poprzednich parafii, w których w przeszłości posługiwał ks. Paweł Froelich.

**Liliana Przybylska**  
Fot. Beata Kortus



## Jubileuszowe świętowanie w Szewcach

Po uroczystych obchodach, które tydzień wcześniej zjednoczyły wiernych w Sanktuarium Matki Bożej Bukowskiej Literackiej w Buku, jubileuszowe świętowanie przeniosło się do kolejnej części parafii. W niedzielę, 31 maja kaplica pw. św. Maksymiliana Kolbego w Szewcach stała się sercem wyjątkowej uroczystości. Mieszkańcy Szewc oraz Zgody zjednoczyli siły, by na własnym terenie i we własnej wspólnocie podziękować za 25 lat posługi ks. Pawła Froelicha – proboszcza parafii pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika oraz Kustosza Sanktuarium. Wydarzenie to miało wymiar podwójnego święta, ponieważ ks. proboszcz obchodził w tym roku również swoje 50. urodziny.

Wyjątkową oprawę niedzielnej mszy świętej zadbali sami mieszkańcy Szewc i Zgody, którzy włożyli mnóstwo serca w przygotowanie liturgii i ugoszczenie przybyłych. Kaplica po brzegi wypełniła się parafianami oraz zapro-

szonymi gośćmi. Wśród nich znaleźli się najbliżsi sercu jubilata – jego rodzice, Anna i Zbigniew, którzy z dumą i wzruszeniem towarzyszyli synowi w tym szczególnym dniu. Niedzielną liturgia miała niezwykle podniosły charakter, a wspólna modlitwa

stała się okazją do świętowania potrójnej rocznicy kapłańskiej.

Poruszając homilię wygłosił zaproszony na tę uroczystość ks. Jarosław Trojan – były wikariusz bukowski, a obecnie proboszcz parafii pw. św. Marcina w Kaczkowie. Jak się okazało, dla niego również był to dzień szczególny – świętował bowiem 19. rocznicę swoich święceń. Z tej okazji zgromadzeni złożyli mu serdeczne gratulacje.

Mieszkańcy Szewc po raz kolejny udowodnili, że pamiętają o zaprzyjaźnionych kapłanach. Ciepłe słowa i życzenia popłynęły także w kierunku ks. kan. Romana Janeckiego, proboszcza parafii pw. św. Wawrzyńca w Niepruszewie, który w tych dniach obchodził imponującą, 41. rocznicę święceń kapłańskich.



Różańcowych z Szewc, członkowie Kółka Rolniczego z Szewc, dyrekcja oraz cała społeczność Szkoły Podstawowej im. dr. Lecha Siudy w Szewcach, a także druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Szewcach.

Po części oficjalnej i duchowej przyszedł czas na coś dla ciała i integrację lokalnej społeczności. Mieszkańcy przygotowali dla wszystkich uczestników wydarzenia wspaniałą poczęstunek. Na stołach pojawiły się dwa ogromne, jubileuszowe torty oraz pyszne ciasta. Przy kawie i słodkościach rozmowy trwały jeszcze długo. Niedzielne święto w Szewcach pokazało, jak silne więzi łączą lokalnych duszpasterzy z mieszkańcami i jak wspólnie potrafią oni współdziałać, by wspólnie cieszyć się z pięknych momentów.

**Liliana Przybylska**



Po zakończeniu liturgii przyszedł czas na oficjalne podziękowania i gratulacje. Przed ołtarzem ustawiła się długa kolejka delegacji, z których każda chciała wyrazić wdzięczność i pogratulować z okazji srebrnego jubileuszu. W imieniu lokalnego samorządu życzenia złożyli burmistrz Miasta i Gminy Buk Paweł Adam, przewodniczący

Rady Miasta i Gminy Buk Andrzej Jankowski oraz radna Miasta i Gminy Buk z Szewc Maria Mądroszyk. Do życzeń z wielkim entuzjazmem dołączyli przedstawiciele lokalnych organizacji i instytucji: dyrektor Biblioteki oraz Kina Miasta i Gminy Buk Hubert Wejmann, a także delegacje Koła Gospodyń Wiejskich z Szewc i Matek





## Przedszkole im. Krasnala Hałabały z certyfikatem planu daltońskiego

22 maja br. Przedszkole im. Krasnala Hałabały w Buku po latach systematycznej pracy, zaangażowania oraz konsekwentnego wdrażania nowoczesnych koncepcji edukacyjnych otrzymało certyfikat Przedszkola z planem daltońskim. To wyjątkowe wyróżnienie jest potwierdzeniem wysokiej jakości pracy naszej placówki oraz dowodem na to, że obrany kierunek rozwoju przynosi wymierne efekty w codziennej edukacji i wychowaniu dzieci.

Plan daltoński to koncepcja edukacyjna oparta na czterech filarach: samodzielności, odpowiedzialności, współpracy i refleksji. Założenia tej koncepcji od wielu lat są obecne w codziennym funkcjonowaniu

naszego przedszkola. Dzięki odpowiednio przygotowanemu otoczeniu, pomocom daltońskim oraz świadomej pracy nauczycieli dzieci uczą się podejmowania decyzji, planowania działań, współpracy z rówieśnikami

oraz odpowiedzialności za własne zadania i obowiązki.

Wdrażanie planu daltońskiego pozwoliło stworzyć przestrzeń sprzyjającą wszechstronnemu rozwojowi dzieci. Każde dziecko ma możliwość rozwijania swoich zainteresowań, zdobywania nowych umiejętności oraz budowania poczucia własnej wartości. Nauczyciele pełnią rolę przewodników, wspierając dzieci w odkrywaniu świata, samodzielnym myśleniu i poszukiwaniu rozwiązań. Codzienna praca z wykorzystaniem narzędzi i pomocy daltońskich sprawiła, że dzieci chętniej podejmują inicjatywę, uczą się organizacji czasu oraz odpowiedzialności za wspólne działania. W naszej placówce



szczególną uwagę zwraca się również na budowanie relacji opartych na wzajemnym szacunku, zaufaniu i współpracy. Dzięki temu przedszkole stało się miejscem bezpiecznym, nowoczesnym i przyjaznym dla dzieci oraz ich rodzin.

Uzyskanie certyfikatu Przedszkola z planem daltońskim to ogromny sukces całej społeczności przedszkolnej – dyrekcji, nauczycieli, pracowników, dzieci i rodziców. Jest to efekt wieloletniej pracy, otwartości na rozwój oraz wspólnego dążenia do tworzenia jak najlepszych warunków do nauki i wychowania najmłodszych. Dzięki konsekwentnemu realizowaniu założeń planu daltońskiego Przedszkole im. Krasnala Hałabały w Buku zyskało miano jednej z najlepiej rozwijających się placówek edukacyjnych w regionie, cenioną za nowoczesne podejście do edukacji, wysoką jakość pracy oraz troskę o harmonijny rozwój każdego dziecka.

**Ewa Gięda**



## Cenna lekcja bezpieczeństwa

Z okazji Dnia Dziecka w Przedszkolu im. Krasnala Hałabały w Buku odbyło się wyjątkowe spotkanie z przedstawicielką policji panią Magdą. Przedszkolaki miały okazję gościć panią policjantkę, która w ciekawy i przystępny sposób opowiedziała o zasadach bezpieczeństwa.

**P**odczas spotkania dzieci dowiedziały się, jak prawidłowo zachowywać się na drodze – jak przechodzić przez jezdnię, dlaczego warto nosić elementy odbłaskowe



oraz na co zwracać uwagę jako pieszy. Policjantka przypomniała również podstawowe zasady bezpiecznego poruszania się rowerem i hulajnogą.

Szczególne uwagę poświęcono zbliżającym się wakacjom. Dzieci usłyszały, jak bezpiecznie spędzać czas nad wodą, w górach czy podczas zabaw na świeżym powietrzu. Pani policjantka podkreśliła, jak ważne jest słuchanie dorosłych i unikanie niebezpiecz-

nych sytuacji.

Spotkanie przebiegło w miłej i radosnej atmosferze, a dzieci chętnie odpowiadały na pytania oraz dzieliły się swoimi doświadczeniami. Była to cenna lekcja, która z pewnością pomoże najmłodszym dbać o swoje bezpieczeństwo na co dzień.

Serdecznie dziękujemy za wizytę i cenne wskazówki!

**Patrycja Szustak**



## W sercu wielkopolskiej tradycji – wyjątkowa msza święta w Wysoczce

Mieszkańcy Wysoczki i Żegowa po raz kolejny udowodnili, że pamięć o lokalnej historii i duchowym dziedzictwie jest dla nich niezwykle żywa. W niedzielę, 7 czerwca, w Wysoczce odbyła się uroczysta msza święta, która zgromadziła lokalną społeczność oraz gości pragnących oddać cześć jednemu z najbardziej niezwykłych synów tej ziemi – błogosławionemu Rafałowi Chylińskiemu, którego 35. rocznicę beatyfikacji obchodzimy w 2026 roku.

Wydarzenie miało wyjątkowe miejsce. Msza odprawiona została pod gołym niebem, na placu przy krzyżu upamiętniającym błogosławionego. Głównym inicjatorem i organizatorem całego przedsięwzięcia był sołtys sołectwa Wysoczka-Żegowo-Wygoda – pan Tadeusz Łysiak. Dzięki jego staraniom oraz zaangażowaniu mieszkańców uroczystość miała niezwykle godną oprawę. Na zakończenie mszy świętej sołtys skierował serdeczne słowa podziękowania do wszystkich osób, które włożyły serca i pracę w przygotowanie tego wydarzenia.

Mszę świętą koncelebrowali: były proboszcz parafii pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Buku ks. prałat Andrzej Szczepaniak oraz proboszcz parafii pw. św. Wawrzyńca w Niepruszewie ks. kanonik

Roman Janecki. W wygłoszonej homilii ks. Roman Janecki w poruszających słowach podkreślił, jak niezwykle ważna we współczesnym świecie jest pamięć o ludziach, którzy żyli na tej ziemi przed nami i kształtowali naszą tożsamość.

Na uroczystość przybyła też tradycyjna już pieszka pielgrzymka, która wyruszyła z Sanktuarium Matki Bożej Bukowskiej Literackiej. Pątnicy z modlitwą na ustach przeszli malowniczą trasą wśród pól, którą również przed laty do kościoła chodził błogosławiony z Wysoczki.

To właśnie tu 6 stycznia 1694 roku przyszedł na świat Melchior Chyliński, który po wstąpieniu do zakonu franciszkanów przyjął imię Rafał. Choć pochodził z rodziny szlacheckiej, całe swoje dorosłe życie i kapłaństwo poświęcił najuboższym, zyskując miano

„dziadowskiego opiekuna”.

Ojciec Rafał wyróżniał się heroiczną dobrocią. Potrafił w mroźny dzień oddać marznącemu potrzebującemu własny płaszcz, a klasztorną spiżarnię bez wahania otwierał przed głodnymi dziećmi. Najpiękniejszą kartę miłości zapisał jednak podczas epidemii, gdy z pełnym poświęceniem pielęgnował chorych i opuszczonych, nie zważając na ryzyko zarażenia. Odszedł przedwcześnie w opinii świętości, a 9 czerwca 1991 roku papież Jan Paweł II ogłosił go błogosławionym.

Po zakończeniu części oficjalnej i duchowej przyszedł czas na rozmowy i integrację. O podniebienia uczestników zadbały panie z Wysoczki oraz Żegowa, które przygotowały dla wszystkich wspaniałą poczęstunek. Przy pysznej kawie i tradycyjnym, domowym placku drożdżowym mieszkańcy oraz goście spędzili niedzielne popołudnie, ciesząc się swoją obecnością i piękną pogodą.

Wspólna modlitwa i spotkanie pokazały, że postać ojca Rafała wciąż łączy i inspiruje. Dzięki zaangażowaniu lokalnych liderów i mieszkańców, pamięć o korzeniach pozostaje w Wysoczce żywa, a przesłanie bezinteresownej dobroci wciąż niesie się w świat.

**Liliana Przybylska**





## Trzy dni pełne wiary, historii i radości

**W dniach 5-7 czerwca br. grupa 25 dzieci i młodzieży z Miasta i Gminy Buk wraz z opiekunami uczestniczyła w wyjeździe krajoznawczo-pielgrzymkowym „Wielka Przygoda”. Celem przedsięwzięcia było poznawanie historii, kultury i dziedzictwa naszego kraju, a także integracja uczestników oraz wspólne przeżywanie wartości chrześcijańskich.**

Wyjazd rozpoczął się mszą świętą w naszym sanktuarium w intencji uczestników, ich rodzin oraz wszystkich osób wspierających to przedsięwzięcie. W drodze na Warmię uczestnicy zatrzymali się także w Parku Solankowym w Inowrocławiu, gdzie mieli okazję zobaczyć słynne tężnie solankowe i skorzystać z prozdrowotnego spaceru w wyjątkowym uzdrowskim klimacie. Następnie grupa udała się do Torunia, gdzie zwiedziła Stare Miasto oraz odwiedziła Planetarium. Była to doskonała okazja do połączenia nauki z dobrą zabawą.

Najważniejszym punktem wyjazdu była wizyta w Gietrzwałdzie – jedynym w Polsce miejscu objawień Matki Bożej oficjalnie uznanych przez Kościół. Uczestnicy mieli okazję modlić się w sanktuarium, uczestniczyć we mszy świętej oraz odwiedzić źródło i zacerpnąć z niego wody. Czas spędzony w tym wyjątkowym miejscu sprzyjał refleksji, modlitwie i budowaniu głębszej relacji z Bogiem.

Dużą atrakcją dla uczestników był również pobyt w Space Parku w Olsztynie – nowoczesnym centrum aktywnej rozrywki, które łączy zabawę z rozwijaniem sprawności fizycznej. Dzieci i młodzież mogły korzystać

z licznych trampolin, torów przeszkód oraz innych atrakcji ruchowych dostosowanych do różnych grup wiekowych. Wspólna zabawa sprzyjała integracji uczestników oraz uczyła współpracy. Była to także doskonała okazja do aktywnego spędzenia czasu, rozwijania koordynacji ruchowej i rozładowania energii po intensywnym zwiedzaniu.

Ważnym elementem wyjazdu był także czas integracji uczestników podczas wieczornych spotkań, np. przy ognisku. Siostry Miłosierdzia oraz opiekunowie przygotowali liczne zabawy i konkursy, które sprzyjały budowaniu relacji oraz wzajemnemu poznawaniu się. Nie zabrakło wspólnego śpiewu przy gitarze, tańców integracyjnych, aktywności ruchowych oraz rozmów przy ognisku. Wspólny posiłek i radosna atmosfera sprawiły, że był to wyjątkowy czas umacniania przyjaźni, współpracy i poczucia wspólnoty. Dla wielu uczestników był to jeden z najpiękniejszych momentów całego wyjazdu, pełen śmiechu, życzliwości i niezapomnianych wspomnień.

Ostatniego dnia grupa odwiedziła historyczne Pole Bitwy pod Grunwaldem, a następnie Muzeum Wsi Mazowieckiej w Sierpcu. Uczestnicy poznawali dawne zwyczaje i tradycje polskiej wsi, obserwo-



wali pracę rzemieślników oraz brali udział w warsztatach i zabawach przygotowanych z okazji Dnia Dziecka.

Szczególnym elementem wyjazdu była zabawa „Anioł Stróż”. Każdy uczestnik losował osobę, dla której przez cały wyjazd starał się być życzliwy, pomocny i troskliwy. Inicjatywa ta pomogła budować wzajemne relacje, uczyła dostrzegania potrzeb drugiego człowieka i pokazała, że nawet małe gesty dobroci mogą sprawić wiele radości.

Wyjazd dostarczył uczestnikom wielu niezapomnianych przeżyć, nowych doświadczeń oraz wiedzy o historii i kulturze Polski. Był także okazją do zawarcia nowych przyjaźni, rozwijania samodzielności i wspólnego przeżywania wartości, które pomagają budować dojrzałe i odpowiedzialne postawy.

Zadanie publiczne „Wielka Przygoda” zostało zrealizowane przy dofinansowaniu ze środków Miasta i Gminy Buk.

Podczas pobytu w Gietrzwałdzie uczestnicy wyjazdu otoczyli modlitwą wszystkich mieszkańców Miasta i Gminy Buk. W Sanktuarium Matki Bożej Gietrzwałdzkiej została również zamówiona msza święta dnia 20 czerwca br. w intencji burmistrza Pawła Adama oraz wszystkich pracowników Urzędu Miasta i Gminy Buk o zdrowie, wszelkie potrzebne łaski, Boże błogosławieństwo oraz opiekę Matki Bożej Gietrzwałdzkiej.

**Siostry Miłosierdzia  
św. Wincentego a Paulo**





## Świątnicy z Buku na Ostrowie Tumskim

W czwartek 8 czerwca br., wypełniając wolę zmarłego księcia Przemysła I, spisana w 1257 roku liczna grupa bukówian udała się do katedry w Poznaniu, by pomodlić się za założyciela naszego miasta. Pobyt na Ostrowie Tumskim rozpoczął się od wykładu prof. Tomasza Jasińskiego pt. „Świątnicy Bukowscy” w Archiwum Archidiecezjalnym.

Profesor wytłumaczył treść tzw. dokumentu „wiecznej lampy”, na mocy którego kustosz poznańskiej katedry w zamian za dokonaną na jego rzecz darowiznę miasta Buku, miał obowiązek palić światło przy gro-

bie księcia, a Bukowianie pełnić obowiązki „świątników”. Władca określił także dzień modlitw za jego duszę, który miał przypadać w poniedziałek po rocznicy jego śmierci – w tym roku był to właśnie 8 czerwca.



Uzupełnieniem wykładu prof. Jasińskiego była wystawa najstarszych dokumentów





dotyczących historii naszego miasta oraz związanego z nim biskupa Jana Lubrańskiego. Krótkie wprowadzenie w temat wygłosił ks. dr Jan M. Musielak. Współorganizatorem prelekcji była Biblioteka Publiczna w Buku, a samo wystąpienie zostało wpisane do poznajńskiego programu Międzynarodowego Tygodnia Archiwów. Wśród gości znaleźli się m.in. burmistrz Paweł Adam, przewodniczący Rady Miasta i Gminy Buk Andrzej Jankowski, ks. Ireneusz Szwarz – proboszcz katedry, dyrektor Archiwum Państwowego w Poznaniu Henryk Krystek, a także wiceburmistrz Tomasz Plewa. Następnie uczestnicy udali się do kościoła Najświętszej Maryi Panny in Summo Posnaniensis, w którym pod przewodnictwem ks. proboszcza Ireneusza Szwarca odbyła się msza św. koncelebrowana z udziałem ks. prałata

Andrzeja Szczepaniaka, ks. proboszcza Pawła Froelicha oraz ks. Romana Dworackiego – dyrektora Archiwum Archidiecezjalnego, który wygłosił wspaniałe kazanie. O stylową oprawę muzyczną eucharystii zadbał zespół pod kierunkiem Jana Kiernickiego. Ta muzyka uniosła uczestników wprost do nieba!

Tuż po mszy św. Bukowianie udali się do kaplicy królewskiej, by odmówić modlitwę przy grobie władcy i złożyć wiązanek biało-czerwonych kwiatów. Po tym ks. Ireneusz Szwarz oprowadził swoich krajanów po najstarszej polskiej katedrze, po czym zaprosił wszystkich na poczęstunek w ogrodzie. Podzielił się przy tym refleksją o zbliżającym się trzydziestolecu jego pracy w charakterze proboszcza. Ta jednodniowa podróż do korzeni naszego państwa i – jak się okazuje – także Buku, była wspaniałą



okazją do popularyzacji historii i integracji wokół tradycji. Nie zabrakło w niej także głębokiego ducha. Jak powiedział główny organizator Hubert Wejmann – prezes Oddziału PTTK – takich inicjatyw może być więcej, jeśli tylko znajdą się chętni do kontynuowania pięknych tradycji krajoznawczych w szeregach PTTK. Zapisów do stowarzyszenia można dokonywać w Izbie Muzealnej Ziemi Bukowskiej w środy w godzinach od 16:00 do 18:00 oraz w soboty w godzinach od 10:00 do 13:00.

**Red.**

Zapisów do stowarzyszenia można dokonywać w Izbie Muzealnej Ziemi Bukowskiej w środy w godzinach od 16:00 do 18:00 oraz w soboty w godzinach od 10:00 do 13:00.



## Dwa miasta – jedna historia. Bukowianie w Jędrzejowie



Na przestrzeni dziejów świętokrzyski Jędrzejów i wielkopolski Buk połączyły dwie ważne dla obu miast postacie. Urodzony w 1544 roku opat cystersów w Jędrzejowie – ks. Stanisław Reszka oraz bohater dwóch powstań narodowych – urodzony w 1884 roku ppłk Kazimierz Zenkteler spinają nasze stare miasta piękną klamrą.



Kilka miesięcy temu dzięki niemałemu zainteresowaniu, jakie w polskim środowisku naukowym wywołała publikacja „Diariusza” Stanisława Reszki, dowiedzieliśmy się, że na zewnętrznej ścianie kościoła opactwa cysterskiego w Jędrzejowie znajduje się tablica z 1599 roku upamiętniająca Bukowianina. Natomiast 27 grudnia 2021 roku, z okazji obchodzonego po raz pierwszy Narodowego Dnia Zwycięskiego Powstania Wielkopolskiego, w jędrzejowskim parku

odsłonięto popiersie ppłk. Kazimierza Zenkterera. Były to dwa doskonałe preteksty do organizacji bukowskiej wyprawy w świętokrzyskie, której organizacji podjął się nasz Oddział PTTK.

Wjazd odbył się w dniach 22-24 maja br. Duży wkład w jędrzejowską część wycieczki wniósł burmistrz tego miasta Marcin Piszczek, któremu w tym miejscu serdecznie dziękujemy. Uprzejmi gospodarze umożliwili nam wspólne złożenie biało-czerwonych wiązanek pod popiersiem ppłk. Kazimierza Zenkterera oraz odwiedzin w jego domu przy ul. Kieleckiej. Wielką wartością była dla nas możliwość bezpośredniej rozmowy z potomkiem sąsiadów podpułkownika, który podzielił się z nami kilkoma nieznanymi dla nas wcześniej historiami. Uderzył nas wielki szacunek i dobra pamięć, jakim do dziś dnia otaczana jest ta postać.

Po „reszkowym” opactwie oprowadził nas osobiście Pan Burmistrz, dzięki któremu poznaliśmy zakamarki kompleksu, niedostępne na co dzień dla zwykłego turysty. Mogliśmy także zobaczyć wspomnianą wcześniej tablicę z 1599 roku, czekającą na renowację podczas trwającego remontu świątyni. W prezencie od Jędrzejowian otrzymaliśmy bilety na przejazd widokowy Ciuchcią Ponidzia, na mecie której czekała



na nas grillowa kolacja. Zwiedziliśmy także Muzeum Przyppkowskich mogące pochwalić się jedną z największych na świecie kolekcją zegarów słonecznych. Sami daliśmy też coś od siebie. W Centrum Kultury w Jędrzejowie prezes Hubert Wejmann wygłosił prelekcję przybliżającą postać Stanisława Reszki oraz pokazującą sposoby upamiętnienia w Buku postaci ppłk. Kazimierza Zenkterera.

Na trasie naszej wycieczki znalazła się również szesnastowieczna synagoga w Piń-

czowie oraz bogata w historię Wiślica. Zwiedziliśmy w niej Oddział Muzeum Narodowego w Kielcach, zlokalizowany w podziemiach przy kolegiacie, a także grodzisko. Wzięliśmy także udział w niezapomnianej mszy św. W drodze powrotnej do Buku zdobyliśmy piętrzący się na wapiennej skale zamek królewski w Chęcinach. Wyjazd był piękną okazją do poznania naszego kraju śladami Bukowian. Został dofinansowany ze środków Miasta i Gminy Buk. **Red.**





## Jeszcze raz, brawo cały klub!

Emocje po zwycięstwie „Złotek” i zdobyciu tytułu Mistrzyń Polski Juniorek Młodszych w Piłce Ręcznej, jeszcze nie opadły. W dn. 21.05.br. w hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Dopiewie wicestarosta poznański Tomasz Łubiński, wójt Gminy Dopiewo Sławomir Skrzypczak oraz Burmistrz Miasta i Gminy Buk Paweł Adam składali gratulacje zawodniczkom oraz sztabowi szkoleniowemu Mondy Bukowsko-Dopiewskiego Klubu Piłki Ręcznej.

To zwycięstwo, to nie był przypadek. To efekt miesięcy wyteżonej pracy, wyrzeczeń, ale też umiejętności stworzenia silnej więzi wewnątrz zespołu.

– Podjęta prawie sześć lat temu przez samorząd dopiewski i bukowski decyzja

o połączeniu sił w piłce ręcznej była strzałem w dziesiątkę. Trzymamy kciuki za realizację kolejnego celu – awansu do Ligi Centralnej – powiedział burmistrz Paweł Adam.

Jeszcze raz gratulujemy sukcesu!



## Kolejne powołania do Kadry Narodowej Muaythai dla zawodników z Buku

Zawodnicy Klubu Sportów Walki Hanuman Buk po raz kolejny otrzymali powołania do Kadry Narodowej Muaythai w kategoriach U12 i U14. Tym razem młodzi sportowcy uczestniczyli w konsultacji szkoleniowej w Centralnym Ośrodku Sportu OPO Cetniewo, która zgromadziła już nie szeroką, lecz ścisłą kadrę narodową wyselekcjonowaną spośród najlepszych zawodników w kraju.

W gronie powołanych znaleźli się reprezentanci bukowskiego klubu: U12 – Tadeusz Klórek, U12 – Julian Głabus, U14 – Piotr Frydenberg.

Dzięki znakomitym wynikom osiąganym

podczas Mistrzostw Polski zawodnicy potwierdzili swoją przynależność do krajowej czołówki. Zgrupowanie w Cetniewie było jednym z ostatnich etapów przygotowań przed najważniejszą imprezą sezonu – Mistrzostwami Świata IFMA, które odbędą się w greckiej Olimpij.

Podczas konsultacji zawodnicy realizowali intensywny program obejmujący treningi techniczno-taktyczne, doskonalenie elementów walki, sesje sparingowe oraz testy motoryczne z wykorzystaniem specjalistycznych platform służących do pomiaru wysokości skoku oraz dynamiki ruchu. Udział bukowskich sportowców



w ścisłej kadrze narodowej jest kolejnym potwierdzeniem wysokiego poziomu szkolenia prowadzonego w klubie Hanuman Buk oraz dużą szansą na reprezentowanie Polski na arenie międzynarodowej.



## Hanuman Buk najlepszy w Polsce

Znakomicie zakończył się start zawodników Hanuman Fight Club Buk w Mistrzostwach Polski Muaythai PZMT IFMA U12, U14 i U16, które w dniach 29 – 31 maja br. odbyły się w Krakowie. Reprezentanci bukowskiego klubu wrócili do domu z imponującym dorobkiem 11 medali: 5 złotych, 3 srebrnych i 3 brązowych, potwierdzając swoją dominację w krajowej rywalizacji młodzieżowej.

Największym osiągnięciem okazało się zwycięstwo w klasyfikacji generalnej mistrzostw, dzięki któremu Hanuman Buk został oficjalnie uznany za najlepszą drużynę Mistrzostw Polski 2026. W zawodach uczestniczyło 127 zawodników reprezentujących 32 kluby z 12 województw,

dlatego triumf drużynowy ma szczególną wartość i stanowi historyczny sukces dla bukowskiego sportu.

Na najwyższym stopniu podium stanęli: Tadeusz Klorek, Mikołaj Depa, Julian Glabus, Jakub Sobczyk i Piotr Frydenberg, zdobywając tytuły mistrzów Polski. Srebrne medale wywalczyli Amelia Orman, Oliwia Pietrucha i Marcel Cichy, natomiast brązowe krążki przywieźli Igor Rogalski, Aleks Frydenberg i Ksawery Rabenda. Każdy z zawodników dołożył swoją cegiełkę do końcowego sukcesu drużyny, prezentując wysoki poziom sportowy, charakter oraz wolę walki.

Dodatkowym powodem do dumy jest fakt, że zawodnik Hanumana – Julian Glabus, został wyróżniony prestiżową nagrodą „Harpagan” przyznawaną najbardziej walecznym i nieustraszonemu uczestnikom mistrzostw.

Po raz kolejny w najwyższej rangą imprezie sportowej w kraju sędzią ringowym była klubowa koleżanka – Michalina Cichočka i tak jak reszta drużyny spisała się na medal.



Sukces w Krakowie jest efektem wielu miesięcy ciężkiej pracy zawodników, trenerów oraz wsparcia rodziców. Wynik osiągnięty przez Hanuman Buk pokazuje, że w naszym regionie rozwijają się sportowe talenty mogące z powodzeniem rywalizować z najlepszymi w kraju. Dla klubu to nie tylko kolejne medale, ale także potwierdzenie, że systematyczna praca i pasja prowadzą na sam szczyt polskiego muaythai.



## Samuel Komin w kadrze narodowej

Zawodnik Hanuman Buk – Samuel Komin wziął udział w zgrupowaniu kadry narodowej Polskiego Związku Muaythai U24, Senior w COS OPO, które odbyło się w dniach 21–24.05 br. w Zakopanem.

Samuel przez trzy dni trenował pod okiem trenerów kadry oraz brał udział w sparingach z zawodnikami ze światowej czołówki, którzy mają na swoim koncie takie sukcesy jak tytuły mistrzów świata i Europy oraz walki dla największej federacji muaythai ONE CHAMPIONSHIP. Po konsultacjach reprezentant Hanuman Buk dostał angaż jako członek kadry narodowej na rok 2026.



## Ligowe zmagania drużyn seniorskich Patrii

Jeszcze niedawno drużyny seniorskie Patrii rozgrywały mecze sparingowe i przygotowywały się do rundy rewanżowej sezonu 2025/2026. Niestety wszystko, co dobre, szybko się kończy i już wkrótce po emocjonującym sezonie obie drużyny udadzą się na zasłużony odpoczynek. Zanim to jednak nastąpi, zostało jeszcze parę okazji do wywalczenia punktów na boisku.

### LIGA OKRĘGOWA

Ze zmiennym szczęściem radzi sobie pierwsza drużyna Patrii, która mecze zwycięskie przeplata remisami oraz porażkami. Liga jest bardzo wyrównana, a każda kolejka przynosi niespodzianki. W ostatnich dwóch meczach Patria mierzyła się z czołową tabeli i była bardzo blisko zdobycia 6 punktów, co się niestety nie udało. Cieszy duża obecność młodych wychowanków w składzie, którzy stanowią o sile drużyny i z każdym kolejnym meczem będą rozwijać swoje umiejętności. Warto odnotować fakt, że swój debiut w 1. drużynie zaliczył Wiktor Dębiński (2009) – wyróżniającego się zawodnika 2. drużyny. Na chwilę obecną Bukowianie zajmują 6. miejsce i w ostatniej kolejce zmierzą się u siebie z APR Lampart Poznań.

Mecz ligowy nr 6: MKS Patria Buk – Dąb Kłębowo 5:2 (2x Z. Selmouni, K. Witczak, B. Stawski, H. Kosicki).

Mecz ligowy nr 7: GKS Dopiewo – MKS Patria Buk 1:2 (Z. Selmouni, B. Baranek).

Mecz ligowy nr 8: MKS Patria Buk – Obra Zbąszyń 1:2 (M. Witczak).

Mecz ligowy nr 9: Brenewia Wijewo – MKS Patria Buk 1:1 (M. Schmidt).

Mecz ligowy nr 10: MKS Patria Buk – Sokół Rakoniewice 3:2 (2x K. Kaczała, M. Głowski).

Mecz ligowy nr 11: Korona Bukowiec – MKS



Patria Buk 0:3 (2x K. Kaczała, N. Sobański).

Mecz ligowy nr 12: MKS Patria Buk – KS Mosina 2:4 (A. Gryska, M. Głowski).

Mecz ligowy nr 13: Orkan Chorzemin – MKS Patria Buk 1:1 (K. Kaczała).

Mecz ligowy nr 12: KS Luboński Luboń – MKS Patria Buk 2:1 (M. Głowski).

### B-KLASA

Po 9 kolejkach ligowych druga drużyna Patrii nie zwalnia tempa i przedłuża serię meczów bez porażki. Ostatnie mecze to pewne wygrane z drużynami z Plewisk oraz 1 punkt wywalczony z Orłami Komorniki – bezpośrednim rywalem w walce o awans do wyższej klasy rozgrywkowej. Cieszy dobra gra oraz ligowe debiuty wychowanków klubu. Swoje pierwsze kroki w piłce seniorskiej udokumentowane meczem ligowym zaliczyli Ksawery Lechna, Dawid Giedrowicz oraz

Jeremi Winiarski (roczniki 2009).

Mecz ligowy nr 3: LZS Wronczyn – MKS Patria Buk II (3x J. Szalata, M. Andrasz).

Mecz ligowy nr 4: MKS Patria Buk II – TMS Stella Luboń 3:3 (bramka samobójcza, M. Głowski, A. Dolicher).

Mecz ligowy nr 5: Amicus Mórka – MKS Patria Buk II 2:3 (T. Kałek, J. Szalata, P. Prugar).

Mecz ligowy nr 6: Korona Zakrzewo – MKS Patria Buk II 1:2 (M. Andrasz, J. Szalata).

Mecz ligowy nr 7: MKS Patria Buk II – Orły Plewiska 5:0 (P. Prugar, M. Kłosek, W. Dębiński, J. Szalata, T. Kałek).

Mecz ligowy nr 8: MKS Patria Buk II – AP Grom Plewiska 5:0 (3x M. Andrasz, O. Kotikow, J. Tonder).

Mecz ligowy nr 9: Orły Komorniki – MKS Patria Buk II 2:2 (P. Prugar, M. Juskowiak).

**Marcin Tonder**

# Jesteś tak dobry, jak twój ostatni mecz

O minionym sezonie, przeszłości dalszej i bliższej, o klubie i planach na przyszłość rozmawiamy z odchodzącym trenerem pierwszoligowego UKS Spartakus Buk – Marcinem Kaczmarkiem.



**– Na początek historia najnowsza. Zgodnie z powodzeniem „Jesteś tak dobry jak twój ostatni mecz” – jak sportowo oceniasz ostatnie spotkanie w roli trenera?**

– Uważam, że był to bardzo dobry mecz w naszym wykonaniu. Zarówno taktycznie, jak i sportowo prezentowaliśmy się bardzo dobrze. Niemal wszystko, co zakładaliśmy przed meczem, zostało zrealizowane. Mam wrażenie, że zarówno zawodnicy, jak i ja czuliśmy się w tym meczu bardzo dobrze – mimo ciężaru gatunkowego tego spotkania.

**– Czy podobnie jest w przypadku podsumowania całego sezonu? Jaki on był?**

– Ten sezon był przede wszystkim wymagający i bardzo „prawdziwy” dla zespołu. Jeszcze przed startem rozgrywek straciliśmy podstawowych zawodników, potem poważną kontuzję na początku sezonu złapał Marcin, który był dużą nadzieją na ten rok. Natomiast mieliśmy momenty, kiedy drużyna pokazywała duży potencjał i potrafiła grać naprawdę dobrą piłkę ręczną, ale były też okresy, gdzie brakowało stabilności – i to jest chyba najlepsze podsumowanie całych rozgrywek. Trzon zespołu od wielu lat trzyma się i wspiera, a dla mnie jako trenera i człowieka to ważniejsze niż sama tabela.

**– Czy miałeś chwile wątpliwości w utrzymanie się w I lidze? Nie każdy mecz przebiegał tak, jak**

**by sobie wszyscy życzyli? Dwie porażki z Brzegiem, rezerwami Grunwaldu. Kibice liczyli na więcej w tych pojedynkach.**

– W sporcie, szczególnie na poziomie seniorskim, nie da się przejść całego sezonu bez momentów trudniejszych. Były mecze, po których mieliśmy świadomość, że oczekiwania nasze i kibiców były większe niż to, co pokazaliśmy na boisku. Paradoksalnie takie sezony i mecze często więcej uczą drużynę niż wysokie zwycięstwa. Co do wątpliwości w utrzymanie – takich chwil nie było.

**– A teraz cofnijmy się do czasów dalszych. Ile to już lat na ławce? Jakie były etapy rozwoju Twojej kariery trenerskiej?**

– Na ławce trenerskiej jestem już na pewno dobrych kilka lat – pewnie już z 10, i z perspektywy czasu widzę, że każdy etap dawał zupełnie inne doświadczenia. Na początku człowiek skupia się głównie na samej stronie sportowej – treningu, taktyce, przygotowaniu meczu. Dopiero później przychodzi świadomość, że trener to też zarządzanie ludźmi, emocjami i odpowiedzialnością za atmosferę wokół drużyny. Każdy sezon nauczył mnie czegoś innego – jeden pokory, inny większej pewności w swoich decyzjach, a jeszcze inny większej wiary w drugiego człowieka. Dzisiaj wiem na pewno, że trener rozwija się nie tylko po zwycięstwach, ale często najbardziej po trudnych momentach i błędach, które trzeba umieć przeanalizować, zamiast od nich uciekać.

**– Trzy najlepsze wspomnienia trenerskie to...?**

– Ciężko jednoznacznie wypunktować trzy najlepsze – cały ten okres to dla mnie „najlepsze wspomnienie”. Natomiast na pewno na zawsze zostanie ze mną awans – do II ligi, awans do I ligi oraz dwukrotne utrzymanie się w I lidze. Jednak największą wartością i wspomnieniem jest świadomość, że zawodnicy, z którymi pracowałem przez dłuższy czas, robili wyraźny krok do przodu sportowo i mentalnie. Wyniki zostają w tabelach, ale świadomość, że miało się wpływ na rozwój ludzi, zostaje na dużo dłużej.

**– Jak oceniasz sytuację i organizację w klubie? Co wymaga najwięcej pracy?**

– Uważam, że klub funkcjonuje stabilnie i to jest dziś duża wartość, szczególnie w sporcie lokalnym, gdzie wiele rzeczy opiera się na zaangażowaniu ludzi i codziennej pracy, której często nie widać z zewnątrz. Najwięcej pracy wymaga budowanie ciągłości. W piłce ręcznej nie da się zrobić trwałego progresu w jeden sezon. Myślę, że ważnym wyzwaniem jest dalsze wzmacnianie zaplecza i budowanie większej stabilności kadrowej. Na tym poziomie często problemem nie jest sam potencjał sportowy, tylko możliwość regularnej pracy w pełnym składzie i utrzymania tego przez cały sezon. To są rzeczy mniej widowiskowe niż wynik meczu, ale długofalowo właśnie one decydują o poziomie klubu.

**– Co dalej? Jakie plany? Może nie zawodowe, bo nadal mówimy o amatorskim graniu. Ale czym na poziomie organizacji sportu chciałbyś się dalej zajmować? Bo przecież to nie koniec działalności w klubie.**

– W dalszym ciągu będę angażował się w funkcjonowanie klubu – w tej kwestii nie się nie zmienia. Tak jak już wcześniej powie działem – codzienna praca, którą nie zawsze widać z zewnątrz. Jeżeli w jakiś sposób będę mógł wspomagać zespoły młodzieżowe, to będę to robił. Natomiast jestem jednym z trenerów kadry województwa wielkopolskiego rocznika 2012 i od nowego sezonu rozpoczynamy przygotowania do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży – z pewnością to będzie absorbować sporo mojego czasu.

**– Dobre słowo, dobra rada dla następcy?**

– Przede wszystkim cierpliwość i konsekwencja. W sporcie bardzo łatwo ocenia się wszystko po meczu albo wyniku, ale prawdziwa praca trenera dzieje się między spotkaniami – na treningach, w rozmowach i w budowaniu codziennych relacji. Nigdy nie należy wątpić w siebie i swój zespół. Powodzenia!

# Kolejny udany sezon młodzieżowych zespołów Spartakusa

Dobiegły końca rozgrywki młodzieżowe, w których brały udział zespoły bukowskiego Spartakusa. Ten rok poza szeregiem turniejów towarzyskich (w tym zagranicznych), to przede wszystkim rywalizacja w rozgrywkach Wielkopolskiego Związku Piłki Ręcznej o tytuł mistrzów Wielkopolski. Z trzech zgłoszonych do rozgrywek drużyn dwie zdobyły medale mistrzostw Wielkopolski!



Głównym akcentem mistrzowskich rozgrywek minionego sezonu był turniej finałowy mistrzostw Wielkopolski w kategorii młodzików U12 w Poznaniu. W tych rozgrywkach znakomicie zaprezentowała się drużyna chłopców ur. 2014/15, która po bardzo dobrej grze przez cały sezon zajęła ostatecznie 1. miejsce w województwie Wielkopolskim, zdobywając złote medale! Trenerem zespołu jest Piotr Popowicz, który wraz ze swoją ekipą uzyskał znakomity wynik, za co należą się wielkie gratulacje.

Duży sukces odniosła z pewnością także drużyna młodzików młodszych (chłopców ur. 2012/13). W rozegranych rozgrywkach o puchar Prezesa WZPR zespół prowadzony przez trenera Pawła Łubińskiego **po bardzo dobrej grze zdobył srebrne medale, plasując się na 2. miejscu w Wielkopolsce.** W rozgrywkach *Bukowska Banda* zwyciężyła zespoły m.in. z Poznania, Obornik Wlkp., Gniezna.

Ekipa juniorów młodszych (chłopcy ur. 2009 i mł.) **zajęła w rozgrywkach ligowych dobre 8. miejsce w Wielkopolsce.** Wejście w sezon było dość trudne, jednak z każdym kolejnym meczem widać było sporty progres zespołu prowadzonego przez trenerów Marcina Bocha i Marcina Kaczmarka. Ostatecznie drużynie udało się zająć miejsce w środkowej części tabeli, po walce młodych szczypiornistów z każdym rywalem ligowej stawki, w tym z Ostrovią Ostrów i MKS Poznań na czele. Udział w rozgrywkach był znakomitym przetarciem i szkołą szczypiorniaka dla kilku zawodników, którzy już wkrótce mogą zasilić pierwszoligowy zespół seniorski.

Poza zespołami biorącymi udział w rozgrywkach w klubie prowadzone było także szkolenie najmłodszych grup obejmujących chłopców z klas 1-3 szkoły podstawowej. Zajęcia przygotowują chłopców do startu w przyszłorocznej edycji rozgrywek o mistrzostwo Wielkopolski. Prowadzone były także dalsze zajęcia dla najmłodszych – przedszkolaków, którzy w formie gier i zabaw uczestniczą w treningach prowa-



dzonych przez trenera klubowego. W grupie tej, tak bardzo ważnej, udział w zajęciach bierze 12 młodych zawodników. Kluczowe jest bowiem angażowanie najmłodszych dzieci, by jak najszybciej kształtować w nich zamiłowanie do sportu i aktywności fizycznej. Pod kątem najmłodszych zorganizowany został turniej minipiłki ręcznej, który był pierwszym w życiu turniejem dzieci. Impreza tradycyjnie zgromadziła kilkudziesięcioro dzieci, którzy wraz z rodzicielstwem i rodzicami na wiele godzin wypełniły bukowską halę.

Miniony sezon i szkolenie młodzieży to nie tylko mecze ligowe, ale także kilkudniowe turnieje krajowe i zagraniczne (dedykowane zazwyczaj starszym grupom). Stąd też zawodnicy odwiedzili Berlin, a także zagrali w Warszawie, Gorzowie Wlkp., Głucholazach, Obornikach Wlkp., Kaliszu. UKS Spartakus zorganizował też trzydniowe ogólnopolskie turnieje piłki ręcznej, które na stałe wpisały się w kalendarz rozgrywek na szczeblu krajowym. Turnieje Spartakus Cup każdorazowo zbierają znakomite opinie, będąc turniejem prestiżowym przyciąga-

jącym kluby uznane i cenione w szkoleniu młodzieży.

**To był bardzo dobry sezon dla Spartakusa. Poza medalami młodzież miała możliwość aktywnego spędzania wolnego czasu i znakomitej zabawy, a przecież to jest w sporcie najważniejsze. Teraz przed niektórymi zawodnikami rozgrywki piłki ręcznej plażowej oraz zasłużony odpoczynek. Ale już w sierpniu duża część Bukowskiej Bandy uda się na obóz do czeskiej miejscowości Pilzno, by szlifować formę przed kolejnym sezonem rozgrywek.**

## I liga zostaje w Buku!

**Dobiegły końca rozgrywki pierwszej ligi piłki ręcznej mężczyzn. W ostatniej kolejce spotkań UKS Spartakus Buk pokonał na wyjeździe KPR Gryfino, dzięki czemu utrzymał się w rozgrywkach pierwszoligowych.**



**M**aj przyniósł nam zaledwie jeden mecz w rozgrywkach piłki ręcznej mężczyzn z udziałem bukowskiego Spartakusa. Ale był to mecz o wielką stawkę, czyli o pozostanie w I lidze. Ciężar gatunkowy był ogromny, na co wpływ miały niekorzystne wyniki w ostatnich tygodniach

zarówno Bukowian, jak i innych zainteresowanych drużyn.

Mimo to, przystępując do ostatniego meczu sezonu, wszystko było w rękach bukowskich szczypiornistów. Wystarczyło „zaledwie” wygrać w Gryfinie i pierwszoligowy byt byłby zapewniony. Zadanie nie

było jednak tak łatwe, bo rywal zanotował serię wygranych. Ponadto mecze w Gryfinie nigdy nie należą do łatwych i dlatego należało spodziewać się ciężkiej rywalizacji.

I taka też miała miejsce w sobotę 9 maja. Od początku dało się zauważyć niebywałą determinację gospodarzy, którzy od pierwszych minut wykluczyli z gry dwóch czołowych zawodników Spartakusa. Indywidualne krycie nie przyniosło jednak oczekiwanych rezultatów i to zespół z Buku dyktował warunki na boisku, prowadząc przez niemal całe spotkanie. Ostatecznie UKS Spartakus Buk pokonał PGE Gryfino 32:30 (17:16) i pozostaje w gronie pierwszoligowców.

Koniec rozgrywek to także zmiany na ławce trenerskiej. Z dalszego prowadzenia pierwszego zespołu zrezygnował trener Marcin Kaczmarek. Zachęcamy w tym miejscu do przeczytania wywiadu z byłym już trenerem pierwszoligowców z Buku, który także publikujemy w czerwcowym wydaniu „Kosyniera Bukowskiego”.

Bukowskim zawodnikom dziękujemy za cały rok ciężkiej pracy i wszystkie emocje, jakie nam dostarczyli. Teraz czas na zasłużoną przerwę. Start sezonu 2025/2026 nastąpi w wrześniu.



## Trzy sołectwa, mnóstwo uśmiechów i jedna wielka przygoda

**Tegoroczna, piąta już edycja dogtrekkingu w gminie Buk ponownie udowodniła, że sport i rekreacja w towarzystwie czworonogów to połączenie idealne. Cykl trzech biegów – w Kalwach, Cieślach i Niepruszewie – przyciągnął zarówno doświadczonych miłośników tej aktywności, jak i osoby, które dopiero zaczynają swoją przygodę z bieganiem w terenie. Wspólnym mianownikiem wszystkich etapów były emocje, integracja i niekończące się merdanie ogonów.**

Piąta edycja dogtrekkingu w Kalwach rozpoczęła cały cykl z przytupem. Na uczestników czekała 5kilometrowa trasa z mapą i punktami kontrolnymi, które należało odnaleźć, łącząc kondycję, spryt i dobrą orientację w terenie. Każdy potwierdzony punkt dawał ogrom satysfakcji, a radość psów była najlepszym dowodem na to, że dogtrekking to sport dla wszystkich – niezależnie od wieku czy doświadczenia. Sołectwo Kalwy po raz kolejny stworzyło wyjątkowy klimat do aktywnego spędzania czasu. Uśmiechy uczestników, świetna organizacja i przyjazna atmosfera sprawiły, że wydarzenie na długo pozostanie w pamięci.

Drugi etap cyklu odbył się w malowniczym sołectwie Cieśle, gdzie na uczestników czekała trasa pełna przewyższeń, zakrętów i nowych wyzwań. Nie była to łatwa, płaska pętla – psy i przewodnicy mieli okazję naprawdę się zmęczyć i sprawdzić w terenie. Gospodarzem wydarzenia było Sołectwo Cieśle, a softys Robert Świec zadbał o ciepłą

atmosferę, przygotowując ognisko i poczęstunek dla wszystkich uczestników. Wyjątkowym akcentem były ręcznie robione drewniane statuetki autorstwa Artura Stróżyka – unikatowe, piękne pamiątki, które uczestnicy zabrali do domów.

Trzeci, finałowy bieg V edycji dogtrekkingu odbył się 13 czerwca w Niepruszewie, gdzie na starcie stanęła fantastyczna ekipa biegaczy, wolontariuszy i podopiecznych bukowskiego schroniska. Choć uczestników przywitał deszcz, nikt nie tracił dobrego humoru – wręcz przeciwnie, atmosfera była wyjątkowo energetyczna. Uczestnicy pokonali trasę w świetnych nastrojach, a na mecie nie brakowało wzruszeń, gratulacji i rozmów o... kolejnej edycji. Już w trakcie wydarzenia pojawiały się pierwsze deklaracje udziału w VI edycji dogtrekkingu, co najlepiej świadczy o popularności i jakości całego cyklu. Wydarzenie ponownie połączyło sport, rekreację i integrację mieszkańców, a także dało szansę na udział osobom, które

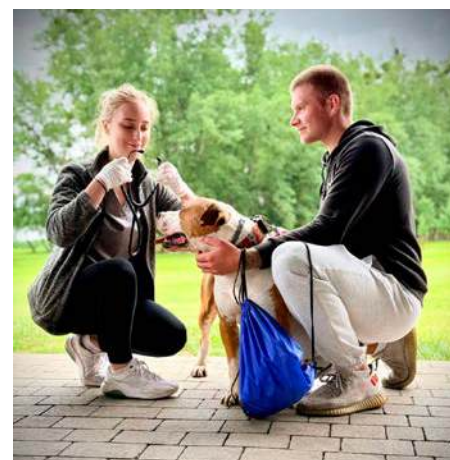
nie mają własnego psa – dzięki współpracy ze Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt w Buku.

Na zakończenie wręczono nagrody i podziękowano wszystkim, którzy wzięli udział – zarówno tym na dwóch, jak i na czterech łapach. Każdy etap miał swój charakter, ale wszystkie łączyła jedna rzecz – ogrom pozytywnej energii i radości, którą widać było zarówno u ludzi, jak i u ich czworonożnych towarzyszy. Dogtrekking w gminie Buk stał się lokalną tradycją, która z roku na rok rośnie w siłę.

**KLASYFIKACJA GENERALNA – ZWYCIĘZCY:**

1. Kamil Kluczyński
2. Sylwia Judek
3. Michał Kozak, Ignacy Kozak

**Tomasz Knij**



## Wielki sukces Poli Zimnej. Mamy wicemistrzynię Polski i turniejowe MVP!

Czerwiec rozpoczął się od fantastycznych wiadomości dla wszystkich miłośników sportu w naszej gminie. W dniach 6 – 7 czerwca w Jarocinie rozegrano Mistrzostwa Polski Młodziczek U13 w piłce nożnej. W turnieju finałowym znakomicie zaprezentowała się drużyna Warty Poznań, w barwach której występuje mieszkanka gminy Buk – Pola Zimna.

Dziewczęta z Poznania po emocjonującej walce zdobyły tytuł wicemistrzyń Polski, ulegając rywalkom dopiero w ścisłym finale. Srebrny medal na najważniejszej krajowej imprezie to ogromne osiągnięcie,



ale na tym dobre wieści się nie kończą. Prawdziwą wisienką na torcie okazało się indywidualne wyróżnienie dla Poli Zimnej. Nasza młoda zawodniczka rozegrała genialny turniej i została oficjalnie wybrana MVP, czyli najbardziej wartościową piłkarką całego czempionatu!

Drużynowe wicemistrzostwo kraju i indywidualna statuetka dla najlepszej zawodniczki w Polsce to dowód na ogromny talent, pracowitość i sportowe serce naszej mieszkanki. Poli oraz całej drużynie Warty Poznań serdecznie gratulujemy i z dumą będziemy śledzić ich kolejne kroki na piłkarskiej murawie.

**Red.**  
Fot. D. Drzewiecka

## Letnie warsztaty wokalne-muzyczne

W dniach 13-17 lipca 2026 roku Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Buku zaprasza dzieci i młodzież na muzyczny tydzień. W planach dwa warsztaty – wokalne oraz instrumentalne (nauka gry na tongue drum) prowadzone przez profesjonalnych muzyków. Karolina Kram-Chojnacka jest wokalistką i laureatką licznych konkursów, a Filip Chojnacki pianistą, kompozytorem i aranżerem współpracującym z uznanymi muzykami. Ich doświadczenie i pasja sprawiają, że spotkanie z muzyką będzie dla młodych uczestników zarówno nauką, jak i inspirującą przygodą.

Zajęcia wokalne przeznaczone są dla dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 18 lat, a ich uczestnicy wspólnie z instruktorami skupią się na pracy z głosem i melodią. Warsztaty z poznawaniem brzmienia tongue drumu zaplanowane zostały z myślą o starszych uczniach – w wieku do 11 do 18 lat. Tongue drum to instrument perkusyjny o wyjątkowym brzmieniu i unikalnym wyglądzie, który zdobywa coraz większą popularność. Jego prostota gry i medytacyjny charakter sprawiają, że jest idealnym narzędziem do relaksu, terapii dźwiękowej i muzycznej eksploracji. Muzyczny tydzień w MGOK podsumuje wspólny koncert, podczas którego uczestnicy zaprezentują efekty swojej pracy.

Szczegółowe informacje dotyczące zapisów i organizacji warsztatów dostępne są na profilach informacyjnych MGOK w Buku.

IDW

MIEJSKO-GMINNY OŚRODEK KULTURY W BUKU

## WARSZTATY WOKALNE

Z PROFESJONALISTAMI  
KAROLINA CHOJNACKA I FILIP CHOJNACKI

WIEK UCZESTNIKÓW OD 7 DO 18 LAT



TERMIN: 13 – 17 LIPCA 2026

GODZ. 12:00 – 15:00

CENA: 350 ZŁ/ 15 H ZAJĘĆ

ZAPISY PRZEZ FORMULARZ ONLINE



Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury zaprasza na



# TONGUE DRUM warsztaty muzyczne

Karolina i Filip Chojnacki

13.07-17.07.2026r.  
godz. 17:00-20:00  
zapisy przez formularz online

5 dni, 12 h lekcji  
220 zł/ 200zł\*  
\*z Bukowską Kartą Mieszkańca

wiek uczestników:  
11-18 lat

liczba miejsc ograniczona




## Masz stary kocioł na paliwo stałe?

SPRAWDŹ, DO KIEDY MUSISZ GO WYMIENIĆ

JAKOŚĆ POWIETRZA TO JAKOŚĆ ŻYCIA



do końca 2023

obowiązkowa wymiana bezklasowych kopciuchów

do końca 2025

wymiana starych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

do końca 2027

wymiana kotłowni 3. i 4. klasy



SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO

Szczegóły na stronie [www.umww.pl](http://www.umww.pl) w zakładce kampania informacyjna „Jakość powietrza to jakość Życia”



# SIGMA 80 LAT

BIBLIOTEKI I KINA W BUKU  
1946 - 2026

## PRZESTRZEŃ MŁODYCH- DOZWOLONE DO LAT 18!!!



**KIEDY?** ➔ 29 CZERWCA  
GODZINA 17.00-18.00

**CÓ?** ➔ SPOTKANIE PRZY PIZZY

**GDZIE?** ➔ STOPKŁATKA  
(WEJŚCIE PRZEZ HOL KINA WIELKOPOLANIN)

**PO CÓ?** ➔ WASZA PRZESTRZEŃ, WASZA INICJATYWA...




PTTK O/Buk

Wiemy, jak fajnie spędzać czas!

Razem odkrywamy piękno naszej okolicy!

## DOŁĄCZ DO NAS!

ROK PEŁEN PRZYGÓD, SPOTKAŃ I NIEZAPOMNIANYCH CHWILI!

- WYCIECZKI**  
krajoznawcze i autokarowe
- RAJDY**  
piesze, rowerowe i tematyczne
- HISTORIA**  
i ciekawe miejsca w okolicy
- SPOTKANIA**  
integracyjne, ogniska, zabawy
- NATURA**  
blisko nas przez cały rok
- WSPOMNIENIA**  
i nowe znajomości

**DLA KAŻDEGO!**

- DLA RODZIN Z DZIEĆMI
- DLA SINGLI
- DLA SENIORÓW
- DLA MŁODZIEŻY
- DLA KAŻDEGO KTO LUBI BYĆ AKTYWNY

Bądź z nami przez cały rok!

**ZAPISY I SZCZEGÓŁY**  
na Facebooku i Messengerze

PTTK O/Buk

**SIEDZIBA**  
pl. St. Reszki 30  
64-320 Buk

OBSERWUJ NAS!

Do zobaczenia na szlaku!

# GRAFIK WAKACYJNY

WSTĘP NA WSZYSTKIE ZAJĘCIA JEST DARMOWY

	PON.	WT.	ŚR.	CZW.	PT.
16:00	ZAJĘCIA PLASTYCZNE SIERPIEŃ	RYTMIKA POD CHMURKĄ LIPIEC, SIERPIEŃ	JAK WSPIERAĆ SWOJE DZIECKO LIPIEC	ZAJĘCIA SENSORYCZNE LIPIEC	
18:00	RELACJE I DEKORACJE LIPIEC	JOGA LIPIEC, SIERPIEŃ	TAI CHI LIPIEC, SIERPIEŃ SZACHY SIERPIEŃ		KONCERT NA SCHODACH CO DRUGI PIĄTEK
19:00			ZUUU-MBA LIPIEC ZDROWE PLECY SIERPIEŃ	FITNESS Z GUMAMI SIERPIEŃ	

Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury  
**MGOK BUK**



# TWOJA BIBLIOTEKA W DOBIEŻYŃNIE

**80 LAT** BIBLIOTEKI I KINA W BUKU 1946 - 2026

MIEJSCE SPOTKAŃ, INSPIRACJI I DOBREJ KSIĄŻKI!

### ZAPRASZAMY!

**📍** Filia Biblioteczna w Dobieżyń, ul. Powstańców Wlkp. 47, (Wiejski Dom Kultury) Tel. 61 102 59 00

### 🕒 GODZINY OTWARCIA:

Pn. 9.00 - 14.00  
Wt. 12.00 - 17.00  
Środa nieczynne  
Czw. 9.00 - 12.30  
Pt. 13.00 - 17.00

### CO OFERUJEMY?

**👥** Dyskusyjne Kluby Książki dla dzieci i dorosłych

**📖** Dobre książki, nowości i bestsellery

**📄** Legimi Darmowe kody do Legimi

**💻** Drukarka, komputer, darmowe Wi-Fi

**👉** Warsztaty z rękodziela, ciekawe spotkania.

**📚** Mała Książka Wielki Człowiek – darmowa wyprawka dla dzieci w wieku przedszkolnym

*Czekamy na Ciebie!*



# TWOJA BIBLIOTEKA W NIEPRUSZEWIE

**80 LAT** BIBLIOTEKI I KINA W BUKU 1946 - 2026



MIEJSCE SPOTKAŃ, INSPIRACJI I DOBREJ KSIĄŻKI!

### ZAPRASZAMY!

**📍** Filia Biblioteczna w Niepruszewie, ul. Starowiejska 19, Tel. 61 22 26 662

### 🕒 GODZINY OTWARCIA:

Pn. 8.00 - 14.00  
Wt. 12.00 - 18.00  
Środa 8.00 - 14.00  
Czw. 12.00 - 18.00  
Pt. 12.00 - 18.00

### CO OFERUJEMY?

**📖** Dobre książki, nowości i bestsellery

**Legimi** Darmowe kody do Legimi

**💻** Drukarka, komputer, darmowe Wi-Fi

**📄** Quest po Niepruszewie, informacja turystyczna

**👉** Warsztaty z rękodziela, ciekawe spotkania.

**☀️** Letnia czytelnia

**🌿** Zielona biblioteczka

*Czekamy na Ciebie!*



# LATO Z KINEM WIELKOPOLANIN!

Zapraszamy na wyjątkowe wakacyjne seanse!

**16 zł**

DLA KAŻDEGO

**12 zł**

Z BUKOWSKĄ KARTĄ MIEJSZKAŃCA

**Niesamowita historia Mumbo Jumbo**

02.07.2026 (czwartek) g. 10:00

**Wróżka Zębuszka**

09.07.2026 (czwartek) g. 10:00

**Rufus. Potwór morski, który nie umiał pływać**

16.07.2026 (czwartek) g. 10:00

Bilety można zakupić w kasie kina oraz na stronie [www.Bilety24.pl](http://www.Bilety24.pl)

# MAKRAMOWE LAMPIONY ZE SŁOIKA

warsztaty kreatywne dla dorosłych

W FILII BIBLIOTECZNEJ W NIEPRUSZEWIE

25.06.2026 (czwartek) godz. 16.00

ZAPISY W BIBLIOTECE LUB TELEFONICZNIE

**TEL. +48 61 22 26 662**

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA

**KOSZT 10 ZŁ**

## *Daj się porwać filmowej przygodzie...*

Są historie, które warto przeżyć inaczej- w ciemnej sali, z doskonałym dźwiękiem i obrazem, który wciąga od pierwszej minuty.

Niezależnie od tego, czy szukacie wzruszeń, śmiechu, adrenaliny czy rodzinnej rozrywki, w naszym kinie znajdziecie seans idealny dla siebie. Wspólne przeżycia i historie filmowe zostaną z wami na długo po zakończeniu seansu.

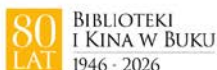
A już niedługo w Wielkopolerii m.in.:

"Toy Story 5" - PREMIERA!

"Minionki i straszdyła" - PREMIERA!

"Ojczyzna" - Złota Palma w Cannes

Szczegóły na plakatach i w naszych mediach społecznościowych :)



**FEDERICO**

**FELLINI**

*Ciao tutti!*

WALKONIE  
 NOCE CABIRII  
 SŁODKIE ŻYCIE  
 OSIEM I PÓŁ  
 GIULIETTA I DUCHY  
 GŁOS Z KSIĘŻYCA

stowarzyszenie kin studyjnych

Zaraszamy na przegląd  
**FEDERICO FELLINI: CIAO A TUTTI!**

czerwiec-wrzesień

**WALKONIE (1953) 24.06.2026 GODZ. 18:30**  
**NOCE CABIRII (1957) 01.07.2026 GODZ. 18:30**  
**SŁODKIE ŻYCIE (1960) 22.07.2026 GODZ. 18:30**  
**OSIEM I PÓŁ (1963) 12.08.2026 GODZ. 18:30**  
**GIULIETTA I DUCHY (1965) 26.08.2026 GODZ. 18:30**  
**GŁOS Z KSIĘŻYCA (1990) 23.09.2026 GODZ. 18:30**



## Sprzedaż nieruchomości lokalowej

W dniu 15 kwietnia 2026 r. Burmistrz Miasta i Gminy Buk podał do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości lokalowej położonej w Buku przy Pl. Przemysława 24/2 przeznaczonej do sprzedaży.

Przedmiotem sprzedaży jest lokal mieszkaniowy nr 2 przy Pl. Przemysława 24 w Buku na piętrze o powierzchni użytkowej 59,09 m<sup>2</sup> z przynależną piwnicą o pow. 14,89 m<sup>2</sup> wraz z udziałem do działki wynoszącym 7398/59986 części gruntu

za cenę 190.000,00 zł netto (słownie: sto dziewięćdziesiąt tysięcy złotych), transakcja zwolniona z podatku VAT zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt. 10 ustawy o VAT.

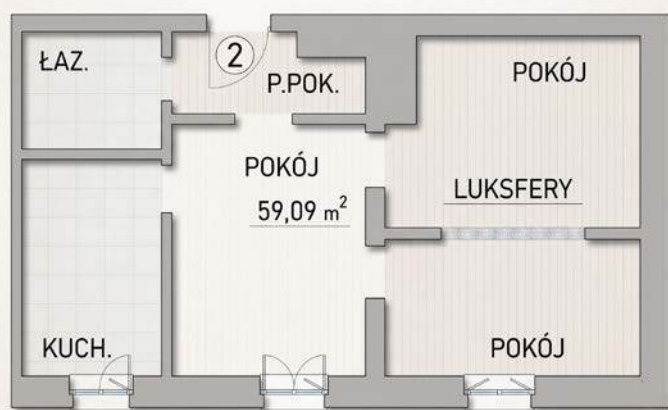
Mieszkanie zlokalizowane jest w budynku wielolokalowym (kamienica) wzniesionym w drugiej połowie XVIII wieku o nazwie „Dawna Kanonia” wpisany do rejestru zabytków na podstawie Decyzji z dnia 24 lutego 1970 r. Nr 925/A.

Budynek położony na działce oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków

pod nr 295/1 o pow. 0,0333 ha, obręb Buk. Lokal mieszkalny przeznaczony do generalnego remontu, zarządca budynku – ustanowiona Wspólnota Mieszkaniowa.

**Przetarg odbędzie się w dniu 7 lipca 2026 r. o godz. 10:00 w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Buk, pokój nr 32, II piętro.**

Wadium najpóźniej należy wpłacić w dniu 2 lipca 2026 r. Cena wywoławcza 190.000,00 zł, wadium 35.000,00 zł. Szczegółowe informacje można uzyskać tel. 61 888 44 16, zapytania proszę kierować na e-mail: buk@buk.gmina.pl



**MOTO  
RAFF**



**OKRĘGOWA  
STACJA**

**KONTROLI  
POJAZDÓW**

**Buk, ul. Przemysłowa 1  
(rondo koło Wavin)**

**Zapraszamy:**

**Poniedziałek - Piątek 7.00-19.00**

**Sobota 8.00-13.00**

**PSYCHOLOG**

mgr Małgorzata Cała

tel. 507 065 109

**badania,  
pomoc psychologiczna**

**PRYWATNA PRAKTYKA LEKARSKA  
ORTOPEDA I TRAUMATOLOG  
LEK. MARCIN PASZYŃSKI  
PRZYCHODNIA LEKARSKA  
„ALMED” BUK UL. MURY 6**

REJESTRACJA TELEFONICZNA 61 899 27 16  
PRZYJMUJE WE WTORKI OD 15.00 DO 17.00

- CHOROBY NARZĄDU RUCHU DZIECI I DOROSŁYCH
- URAZY, ZŁAMANIA STAWÓW I KOŚCI U DZIECI I DOROSŁYCH
- BÓLE KRZYŻA I KRĘGOSŁUPA, RWA KULSZOWA
- ZMIANY ZWYRODNIENIOWE STAWÓW
- WADY POSTAWY I SKRZYWIENIA KRĘGOSŁUPA
- OSTEOPOROZA
- USZKODZENIA I CHOROBY STAWÓW BIODROWYCH I KOLANOWYCH



**Gospodarczy Bank Spółdzielczy  
w Mosinie**

Spółdzielcza Grupa Bankowa



facebook.com/GBSMosina  
www.gbsmosina.pl

## Kredyt gotówkowy Słoneczny czas



Zapraszamy do Oddziału w Buku  
ul. Dworcowa 40  
Tel: 61 814 07 17

# RRSO wynosi 9,19 %\*

Informacja oparta na reprezentatywnym przykładzie: Kwota udzielonego kredytu 30.000,00 zł, całkowita kwota kredytu 30.000,00 zł. Okres obowiązywania umowy kredytu 36 miesięcy, stałe oprocentowanie nominalne 8,00% w skali roku. Całkowity koszt kredytu wynosi 4.204,74 zł, na który składają się: prowizja za udzielenie kredytu 0,00 zł (0%), odsetki od kredytu 3.844,74 zł, koszt usług dodatkowych 360,00 zł, w których skład wchodzi: koszt prowadzenia ROR 360,00 zł (przy założeniu niespełnienia warunku zwolnienia z opłaty, tj. braku miesięcznych wpływów w wysokości 1.500,00 zł), koszt realizacji transakcji na ROR 0,00 zł, koszt aplikacji TokenSGB 0,00 zł, koszt zabezpieczenia kredytu 0,00 zł. Kredyt spłacany w 35 miesięcznych równych ratach kapitałowo-odsetkowych (annuitet) w kwocie 940,13 zł każda oraz jednej racie wyrównującej w kwocie 940,19 zł. Całkowita kwota do zapłaty wynosi 34.204,74 zł. Przy przyjęciu powyższych parametrów rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) wynosi 9,19%.

Kalkulację sporządzono przy założeniu obowiązywania umowy kredytu przez czas, na który została zawarta, wypełnienia przez Bank i Kredytobiorcę zobowiązań wynikających z umowy w terminach w niej określonych, w tym spłaty kredytu zgodnie z harmonogramem oraz niezmiennych przez cały okres obowiązywania umowy: stopy oprocentowania kredytu oraz prowizji i opłat. Kalkulacja uwzględnia oprocentowanie z chwili zawarcia umowy kredytu, posiadanie przez Kredytobiorcę w Banku w całym okresie kredytowania rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego (przyjęto rachunek w pakiecie „Takie konto mobilne” oraz usługi bankowości elektronicznej SGB24 z użytkowaniem aplikacji tokena mobilnego – TokenSGB. Powyższa kalkulacja została sporządzona według danych na dzień 19.03.2026 r. i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 ustawy z dnia 23.04.1964 r. Kodeks Cywilny, a ma charakter wyłącznie informacyjny. Oferta promocyjna kredytów gotówkowych „Słoneczny czas” dotyczy kredytów udzielanych na podstawie wniosków o kredyt złożonych w placówkach Banku w okresie od 07.04.2026 - 10.11.2026 r. w godzinach otwarcia placówek Banku.



Gospodarczy Bank Spółdzielczy  
w Mosinie

Spółdzielcza Grupa Bankowa



facebook.com/GBSMosina  
www.gbsmosina.pl

# Kredyt mieszkaniowy Solidnie od podstaw



Zapraszamy do Oddziału w Buku  
ul. Dworcowa 40  
Tel: 61 814 07 17

## RRSO 6,27 %\*

Przy kredycie w wysokości 445.000 zł na 300 miesięcy, zmienne oprocentowanie nominalne 5,68% w stosunku rocznym (WIBOR 3M: 3,99% z dnia 30.12.2025 r. plus marża Banku: 1,69 p.p. przy spełnieniu przez klienta warunków promocyjnych w postaci wkładu własnego na poziomie minimum 20% oraz wyrażeniu zgód na komunikację marketingową oraz komunikację przy użyciu trwałego nośnika), Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 6,27%. Całkowita kwota do zapłaty to 849.920,73 zł. Całkowity koszt kredytu to 404.920,73 zł (w tym prowizja: 0,00 zł, odsetki: 389.276,73 zł, opłata za prowadzenie rachunku: 3.000,00 zł za cały okres kredytowania, koszt ubezpieczenia nieruchomości: 12.625,00 zł za cały okres kredytowania, dla ubezpieczenia mieszkania od ognia i zdarzeń losowych, podatek od czynności cywilnoprawnych 19,00 zł). Kredyt spłacany w 299 miesięcznych ratach po 2780,92 zł i jednej racie 2781,65 zł. Kalkulację przeprowadzono 21.01.2026 r. na reprezentatywnym przykładzie.

Ostateczne warunki kredytowania uzależnione są od wyniku oceny zdolności kredytowej klienta, daty wypłaty kredytu oraz terminu regulowania zobowiązania kredytowego. Udzielenie kredytu oraz jego wysokość zależą od oceny zdolności kredytowej. Zmienne oprocentowanie kredytu związane jest z ryzykiem zmiany stopy procentowej – wzrost wartości stawki WIBOR 3M skutkuje wzrostem wysokości odsetkowej części raty kredytu, a tym samym całkowitej kwoty do zapłaty.

Wyliczenia mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Oferta promocyjna kredytów mieszkaniowych pn. „Solidnie od podstaw” dotyczy kredytów udzielonych na podstawie wniosków o kredyt złożonych w placówkach Banku w okresie od 02.02.2026 r. do 03.07.2026 r., w godzinach otwarcia placówek Banku.



**Szukasz nowego telefonu, konsoli, a może potrzebujesz szybkiej naprawy komputera lub profesjonalnego zabezpieczenia ekranu? Firma Vogtech to nowoczesny punkt, który łączy pasję do elektroniki z zaangażowaniem w lokalne życie, a dla posiadaczy Bukowskiej Karty Mieszkańca przygotował świetne zniżki.**



**Skąd pomysł na założenie własnego biznesu?**

Wszystko wzięło się z autentycznego zamiłowania do nowoczesnych technologii oraz elektroniki użytkowej. Po 2010 roku ta branża zaczęła niesamowicie mocno i szybko ewoluować, co uznaliśmy za idealną przestrzeń do działania.

**Kiedy powstała firma i czym się zajmujecie?**

Vogtech powstał w 2017 roku. Aktualnie działamy w kilku obszarach. Oferujemy sprzedaż elektroniki użytkowej (m.in. telefonów, konsol, komputerów czy hulajnog elektrycznych), profesjonalnie zabezpieczamy różne urządzenia (smartfony, tablety, smartwatche), a także świadczymy kompleksowe usługi serwisowe.



**Jak wspominają Państwo swoje początki?**

Nie były łatwe. Nowa, nieznana marka musi mocno zapracować na dobre imię, co w branży technologicznej jest dużym wyzwaniem. Trudnością jest też ciągle pogonić za nowymi trendami i rozwiązaniami, które zmieniają się bardzo dynamicznie.



**Jak marka Vogtech rozwijała się na przestrzeni lat?**

Zaczynaliśmy od importu i sprzedaży elektroniki. Widząc jednak zapotrzebowanie lokalnej społeczności na dobrej jakości akcesoria GSM i usługi serwisowe, otworzyliśmy punkt stacjonarny w naszym ukochanym Buku. Dziś jesteśmy dobrze znaną marką, a dzięki zaufaniu klientów możemy też chętnie wspierać lokalne imprezy i wydarzenia. Na lata 2026 i 2027 szukujemy kolejne duże zmiany, które pozwolą nam rozwinąć ofertę i podnieść jakość usług.

## VOGTECH

**Kim są Państwa klienci?**

Najczęściej to mieszkańcy, instytucje oraz firmy z gminy Buk i okolic, ale coraz więcej osób trafia do nas również z całej Polski.

**Jakie benefity przygotowali Państwo w ramach programu BKM?**

Oferujemy 5% rabatu na zabezpieczenie ekranu w urządzeniach mobilnych, 5% rabatu na głośniki bezprzewodowe oraz uchwyty samochodowe, a także 5% rabatu na produkty z kategorii oświetlenie.

Zdecydowanie warto z tego skorzystać!



**Jak oceniają Państwo inicjatywę Bukowskiej Karty Mieszkańca?**

Bardzo dobrze! To świeży projekt, który świetnie łączy lokalną społeczność z przedsiębiorcami. Uczy nas wszystkich patriotyzmu gospodarczego, na czym obydwie strony bardzo mocno zyskują.



**Planujesz remont lub budowę domu? Szukasz sprawdzonych narzędzi do ogrodu? Rozmawiamy z właścicielami hurtowni BEAPOL BUK Sp. z o.o., którzy od trzech dekad wspierają mieszkańców w ich inwestycjach, a dziś oferują świetne zniżki posiadaczom Bukowskiej Karty Mieszkańca.**

**Skąd pomysł na ten biznes?**

Obydwaj wcześniej prowadziliśmy małe sklepiki. Jeden z nas sprzedawał farby. Postanowiliśmy połączyć siły i skupić się właśnie na wykończeniu wnętrz. To był strzał w dziesiątkę.



**Świętują Państwo wyjątkowy jubileusz. Czym firma zajmuje się obecnie?**

W lutym świętowaliśmy 30-lecie istnienia, bo firma powstała w 1996 roku! Dziś jesteśmy małą hurtownią budowlaną, w której można znaleźć wszystko do budowy i wykończenia domu: od cegły, styropianu i drewna, przez drzwi, panele i płytki, aż po farby. Mamy też kilka mieszalników kolorów, elektronarzędzia, elektrykę, lampy, narzędzia ogrodowe oraz odzież BHP.



**Jak wspominają Państwo początki?**

Wtedy założenie firmy było trochę łatwiejsze niż teraz – była mniejsza konkurencja, brak marketów i mniejsza mobilność klientów. Początki wymagały jednak ciężkiej pracy. Żeby zachęcić ludzi do zakupów, oprócz farb sprzedawaliśmy gazety i artykuły drogerijne.



## BEAPOL Buk

**Jak firma zmieniała się przez te 30 lat?**

Zacząło nam brakować miejsca. Dlatego 19 lat temu przenieśliśmy sklep do obecnej lokalizacji, a w 2017 roku otworzyliśmy drugi punkt – z dużym placem magazynowym. Nasz cel na przyszłość to dalszy rozwój, być może uruchomimy też sprzedaż internetową.



**Kim są Państwa klienci?**

To głównie mieszkańcy gminy Buk i okolicznych rejonów, choć zdarzają się też klienci z innych części Polski.

**Co oferują Państwo w ramach Bukowskiej Karty Mieszkańca?**

Proponujemy stały rabat w wysokości 10% na zakupy w naszym sklepie, a czasami przygotowujemy też dodatkowe, sezonowe promocje. Przy remoncie to spora oszczędność.



**Jak oceniają Państwo ten program?**

Bardzo pozytywnie! To inicjatywa, która realnie zachęca do korzystania z lokalnej oferty. To rozwiązanie korzystne dla obu stron – mieszkańcy zyskują atrakcyjne zniżki, a my jako partnerzy możemy pozyskać nowych klientów i budować zaufanie w naszej społeczności. Warto wspierać lokalny biznes!



## Muzyczny start wakacji 2026

Trzymajmy kciuki za pogodę, bo program wydarzenia dopięty został na ostatni guzik! 27 czerwca br. Park Sokoła w Buku stanie się miejscem muzyczno-rodzinnego święta. Na „Muzyczny start wakacji 2026” zapraszają Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury oraz Urząd Miasta i Gminy Buk, a na plenerowej scenie wystąpią Magda Bereda, Julia Żugaj oraz czerpiąca z dziedzictwa soulu, reggae i hip-hopu – niemiecka wokalistka Oceana. Wieczór zakończy DJ NIGHTS SESSION.

Mimo mocnych akcentów muzycznych program wydarzenia został przygotowany także z myślą o dzieciach, młodzieży oraz całych rodzinach. Już od godziny 14:00 na najmłodszych czekać będzie strefa rodzinna z „dmuchańcami” oraz zabawami prowadzonymi przez animatorki z grupy Happy Panda. Równolegle działać będzie strefa sportowa, a na scenie pojawią się przedstawiciele lokalnych klubów i organizacji sportowych. Zaprezentują się m.in. Hanuman Buk, Młodzieżowa Szkółka Wędkarska, Bukowski Klub Biegacza, Patria Buk – sekcja darta, UKS Bukowia oraz Body Lift Lab Studio Treningu Personalnego. Z wydarzenia nikt nie wyjdzie głodny – każdy znajdzie coś dla siebie w strefie gastronomicznej.

Wieczorna część koncertowa rozpocznie się o 19:00 i potrwa do 23:00. Na scenie w Parku Sokoła jako pierwsza zaśpiewa Magda Bereda – wokalistka, kompozytorka i autorka tekstów, która muzyczną drogę rozpoczęła w internecie już jako nastolatka. Znana z autentyczności, dużej popularności w mediach społecznościowych i utworów trafiających do młodej publiczności („Jest mi do twarzy we własnej osobie”, „Arbuzowy zachód słońca”) otworzy koncertową część „startu wakacji” występem skierowanym do fanów współczesnego popu.

Około 20:30 usłyszymy Julię Żugaj – pochodząca z Żor influencerkę i piosenkarkę. Przygodę z muzyką rozpoczęła w dzieciństwie, występując w zespole Wesołe Nutki, a później rozwijała również pasję do tańca hip-hop. Dziś jest jedną z najpopularniejszych



młodych artystek internetowych w Polsce, znaną m.in. z wydawnictw „Miłostki” i „Świąteczne harmonie”.

Oceana polskiej publiczności przedstawiać nie trzeba. Niemiecka wokalistka wykonuje muzykę z pogranicza soulu, reggae, hip-hopu i funku. Artystka zdobyła międzynarodową rozpoznawalność dzięki przebojowi „Cry Cry”, a ogromną popularność przyniósł jej także utwór „Endless Summer”, oficjalna piosenka UEFA EURO 2012. Jej występ – o godzinie 21.30 – będzie kulminacyjnym punktem muzycznego wieczoru w Buku.

DJ NIGHTS SESSION to wisienka na torcie. Dyskotekę poprowadzi Daniel Dybizbański, który zadba o klubowy klimat, wakacyjne hity i taneczne zakończenie wieczoru.



MIĘJSKO-GMINNY OŚRODEK KULTURY W BUKU ZAPRASZA NA

# МУЗЫКАЛЬНЫЙ СТАРТ ШАХМАЦА

ПАРК СОХОЦА В БУКУ

27.06.2026

СОБОТА

14:00 - 19:00

АНИМАЦИЈЕ ДЛА ДЗЕЦИ

16:00 - 19:00

ВЫВИАДЫ ЗЕ СПОРТОВЦАМИ

19:00-23:00

КОНЦЕРТЫ

23:00 - 1:00

DJ NIGHT SESSION



19:00

MARGDA  
BEREDA



22:00

OCEANA



20:30

ŠUŠERA

